



Secció Andorra

**INFORME ANUAL
DE LA DELEGACIÓ DEL CONSELL GENERAL
A L'APF**

Any 2018

ÍNDEX

I. Introducció	Pàg. 1
II. Conferència de presidents de la Regió Europa, 20 – 22 maig, Bucarest (Romania)	Pàg. 2 - 4
Crònica de la Conferència de presidents de la Regió Europa	Pàg. 2
III. 44^a Sessió anual de l'Assemblea General de l'APF, 5-10 juliol, Quebec (Canadà)	Pàg. 5 - 40
1. Crònica de la 44^a Sessió de l'Assemblea General de l'APF	Pàg. 5
2. Resolucions Adoptades	Pàg. 7 – 38
2.1. Resolucions adoptades a proposta de la Xarxa de dones parlamentàries	Pàg. 7
2.2. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió Política.....	Pàg. 9
2.3. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió d'Educació, Comunicació i Afers Culturals	Pàg. 21
2.4. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió d'Afers Parlamentaris	Pàg. 26
2.5. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió de Cooperació i Desenvolupament	Pàg. 30
2.6. Declaració aprovada en la Sessió plenària	Pàg. 37
3. Intervenció de la Presidenta de la secció andorrana en el Debat General	Pàg. 39
IV. 31^a Assemblea Regional Europa, 21– 24 octubre, Andorra	Pàg. 41 - 168
1. Introducció	Pàg. 41
2. Ordre del dia	Pàg. 42
3. Desenvolupament dels treballs	Pàg. 49 - 168
3.1. Reunió de la Conferència de Presidents de la Regió Europa	Pàg. 49
3.2. Sessió solemne d'obertura	Pàg. 49
3.3. Assemblea Regional Europa 2018	Pàg. 50
3.4. Resolució adoptada	Pàg. 54
3.5. Intervencions	Pàg. 56
3.6. Ponències	Pàg. 62

I. INTRODUCCIÓ

L'Assemblea Parlamentària de la Francofonia té el seu origen a Luxemburg on, l'any 1967, es va constituir l'Associació Internacional de Parlamentaris de Llengua Francesa (AIPLF) que va reunir parlamentaris de 23 seccions procedents dels cinc continents amb l'objectiu principal de defensar la llengua francesa i el seu posicionament.

Trenta anys més tard, concretament al juliol del 1998, i de conformitat amb la “*Charte de la Francophonie*”, document que té com a objectiu reforçar la cooperació i la solidaritat en el món francòfon, l'AIPLF va canviar la seva denominació per la d'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF), denominació amb la qual se la coneix actualment.

Amb el transcurs dels anys aquesta Assemblea ha evolucionat fins a esdevenir un òrgan consultiu de l'Organització Internacional de la Francofonia (OIF), un lloc de debat i intercanvi de la comunitat parlamentària francòfona i una gran xarxa de cooperació interparlamentària que agrupa parlamentaris de 87 seccions (54 seccions membres, 14 seccions associades i 19 seccions observadores).

El Consell General forma part de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF) com a secció observadora des de l'any 1983 i com a secció associada des de 1989, essent la primera organització internacional a la que pertany el nostre parlament.

El present informe, elaborat per la delegació andorrana a l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF), presenta els treballs realitzats, les resolucions adoptades i el resum de les reunions mantingudes en el transcurs de l'any 2018.

Durant l'any 2018 la delegació andorrana a l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF) ha participat a la 44^a Sessió anual de l'Assemblea General de l'APF que va tenir lloc a Quebec (Canadà), així com a la 31^a Assemblea Regional Europa celebrada a Andorra. Així Mateix la M.I. Sra. Carine Montaner va assistir, en substitució de la presidenta de la delegació, la M.I. Sra. Patrícia Riberaygua, a la Conferència de Presidents de la Regió Europa que va tenir lloc a Bucarest (Romania).

II. CONFERÈNCIA DE PRESIDENTS

REGIÓ EUROPA

20 – 22 de maig, Bucarest (Romania)

CRÒNICA DE LA CONFERÈNCIA DE PRESIDENTS DE LA REGIÓ EUROPA

La M.I. Sra. Carine Montaner, membre de la Secció andorrana de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF), va participar en els treballs de la Conferència de Presidents de la Regió Europa de l'APF que van tenir lloc a Bucarest (Romania) els dies 21 i 22 de maig, en substitució de la M.I. Sra. Patrícia Riberaygua, presidenta de la delegació.

La *Conferència de Presidents* té com a principal objectiu organitzar la propera Assemblea Regional Europa (ARE), i és per això que en el decurs d'aquesta reunió la M.I. Sra. Carine Montaner va aprofitar l'ocasió per presentar i defensar el tema i el programa que la Secció andorrana volia que es tingués en consideració a l'hora de definir la temàtica en la que es centrarien les ponències i les activitats que es durien a terme durant la XXXI Sessió de l'Assemblea Regional Europa (ARE) de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF), que va tenir lloc a Andorra la Vella dels dies 21 al 24 d'octubre del 2018.

La consellera general també va informar que des del Consell General s'estava treballant per organitzar aquesta cimera d'important projecció internacional i destacada rellevància política, i que gràcies al treball efectuat pels membres de la delegació andorrana s'havia aconseguit dur a terme aquesta proposta d'esdevenir país hoste d'una sessió de l'ARE.

Després d'aquest comunicat, la *Conferència de Presidents*, amb el recolzament públic del Sr. Jean-Paul Wahl, Encarregat de missió Europa, i de diversos presidents de delegacions parlamentàries, entre les quals destaquen França, Bèlgica, Suïssa, Grècia, Mònaco i Romania, van acordar per unanimitat que el tema central de la propera ARE fos el que havia proposat la Secció andorrana, és a dir, "*Le tourisme durable dans les pays de l'espace francophone: facteur de développement économique, environnemental et socioculturel*". Així mateix, es va acordar que tinguessin lloc els tres debats proposats per la Secció andorrana a l'entorn d'aquest tema i que serien el següents:

- *Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social.*
- *L'éducation et la formation: des atouts essentiels du développement d'un tourisme durable.*

- *Défis et tendances du tourisme*

D'altra banda, cal destacar que la Secció romanesa va presentar un informe d'activitats sobre la "*La Francophonie en Roumanie: Les activités de promotion de la Francophonie roumaine au niveau institutionnel et dans des divers domaines d'activité*", que va comptar amb la participació de diversos ponents.

Durant la cerimònia d'obertura dels treballs d'aquesta reunió van intervenir les següents personalitats:

- Sra. Carmen-Ileana Mihălcescu, Vicepresidenta de la Cambra de Diputats
- Sra. Ana Birchall, Vice-primera Ministra per l'acord d'associacions estratègiques de Romania
- Sr. Teodor Meleşcanu, Ministre d'Afers Exteriors
- Sr. Sorin Cîmpeanu, President de l'Agència Universitària de la Francofonia (AUF) i membre de la Secció romanesa de l'APF
- Sr. Jacques Krabal, Secretari general parlamentari de l'APF;
- Sra. Simona Bucura-Oprescu, Presidenta de la Secció romanesa de l'APF
- Sr. Jean-Paul Wahl, Encarregat de missió Europa

Abans de finalitzar els treballs de la Conferència, es va donar trasllat del seguiment de les resolucions adoptades per l'Assemblea General de l'APF que es va fer a Luxemburg al 2017 i d'un llistat dels informes que alguns parlamentaris de la Regió Europa estan elaborant en nom de les Comissions de l'APF. Així mateix, es va aprovar per unanimitat una resolució sobre la situació de l'ús de la llengua francesa en les institucions internacionals anomenada "*Declaració de Bucarest*".

Déclaration de Bucarest

Les présidents de section de la Région Europe, réunis à Bucarest le 21 mai 2018, après avoir débattu de la situation de l'usage du français dans les institutions internationales et en particulier européennes notamment dans le cadre du Brexit, invitent les Etats membres de la Francophonie à relancer une nouvelle dynamique visant à promouvoir l'usage du français dans les institutions internationales; les invitent à évaluer la mise en oeuvre pratique du Vade Mecum relatif à l'usage du français dans les organisations internationales adopté à Bucarest en 2006 ; invitent les Etats membres de la Francophonie qui sont aussi membres de l'Union européenne à déterminer ensemble une stratégie en vue de promouvoir le français comme langue de travail au sein des instances européennes ; invitent les représentants des autorités des Etats membres à privilégier l'usage du français dans les réunions internationales.

III. 44^a SESSIÓ ANUAL

ASSEMBLEA GENERAL DE L'APF

5 - 10 de juliol, Quebec (Canadà)

1. CRÒNICA DE LA 44^a SESSIÓ DE L'ASSEMBLEA GENERAL DE L'APF

La secció andorrana de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF) integrada en aquesta ocasió per la Sra. Patrícia Riberaygua, presidenta de la delegació del Consell General a l'APF, i la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet, va desplaçar-se a Quebec (Canadà) per participar a la 44^a sessió anual de l'APF que va celebrar-se del 5 al 10 de juliol, i que va comptar amb la participació de més de 350 participants provinents de les 4 regions de la francofonia: Àfrica, Amèrica, Àsia-Pacífic i Europa.

En el decurs de la sessió anual de l'APF va reunir-se la Xarxa de dones parlamentàries, les quatre Comissions de treball i l'Assemblea General de l'APF.

La **xarxa de dones parlamentàries** de l'APF, on van participar les dues conselleres de la delegació andorrana, va treballar sobre diferents temes, entre els quals: les necessitats en matèria de salut de les dones i de les nenes refugiades, el tràfic transnacional de dones i nenes en l'espai francòfon i les conseqüències de no enregistrar els naixements sobre els drets de les dones i les nenes; així com el seguiment de l'estat dels compromisos internacionals en matèria d'igualtat de gènere i de drets de les dones.

La **Comissió política**, on va participar la Sra. Patrícia Riberaygua, presidenta de la delegació andorrana, va fer el seguiment de l'actualitat política de les diferents seccions, l'anàlisi de les missions de manteniment de la pau de l'Organització de les Nacions Unides (ONU), la governança numèrica i la protecció dels drets de les persones LGTBI, i va discutir sobre el paper dels parlamentaris en les migracions i la lluita contra el radicalisme religiós.

La **Comissió d'educació, comunicació i afers culturals** van fer el seguiment de la posada en marxa de la Convenció sobre la protecció i la promoció de la diversitat de les expressions culturals, van treballar sobre la mobilitat dels estudiants en l'espai francòfon i sobre la transmissió del coneixement a distància i l'ensenyament a distància i van tractar el com contribueix el format digital en l'èxit acadèmic dels joves.

La **Comissió d'afers parlamentaris**, on va participar la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet, va analitzar els informes en curs d'elaboració com la protecció de dades personals, la deontologia i els codis d'ètica dels parlaments, la representació parlamentària dels expatriats i el lloc del Parlament i dels parlamentaris en l'equilibri de poders amb el Govern, va fer el seguiment dels programes de cooperació duts a terme i del marc

estratègic de l'APF relatiu a l'estudi de les necessitats dels parlaments francòfons en matèria de dret comparat i va mantenir un debat sobre la modificació proposada per la OIF relativa al desenvolupament de les missions d'observació electorals.

La **Comissió de cooperació i desenvolupament** va fer el seguiment de la estratègia econòmica per la francofonia i va analitzar els informes sobre els temes següents: la corrupció com obstacle en el desenvolupament econòmic, l'impacte de la revolució digital sobre ocupació en l'espai francòfon i els sistemes de salut en l'espai francòfon.

La **cerimònia d'obertura de la sessió plenària de l'APF** va comptar amb la intervenció del Sr. Jacques Chagnon, president de l'Assemblea Nacional de Quebec i president de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia, del Sr. Sébastien Proulx, Ministre responsable de la regió de la Capital-Nacional, i de la Sra. Michaëlle Jean, Secretària General de la Organització Internacional de la Francofonia (OIF).

Durant l'**Assemblea General plenària** la Sra. Michaëlle Jean, secretària general de la francofonia, va efectuar la presentació de l'informe d'activitat de l'OIF, al final de la qual va haver-hi una sessió de preguntes-respostes entre ella i els participants. També cal remarcar l'audició de la Sra. Emilia Monjowa Lifaka, Presidenta de l'Associació parlamentària de la Commonwealth i Vicepresidenta de l'Assemblea Nacional de Camerun, així com la presentació de l'opinió que l'APF exposarà en la 17ª Cimera de la Francofonia, que tindrà lloc el proper mes d'octubre a Erevan (Armènia), sobre el tema "*Vivre ensemble dans la solidarité, le partage des valeurs humanistes et le respect de la diversité: source de paix et de prospérité pour l'espace francophone*".

El debat general que va centrar-se en aquesta edició en el tema "*Les bones pratiques à l'ère du numérique*" va ser iniciat amb un col·loqui sobre "*Le numérique et l'intelligence artificielle au service des législateurs et législatrices et de leur population*" moderat per la Sra. Marie-Hélène Raymond, coordinadora de la estratègia numèrica del Museu nacional de belles arts del Quebec, amb la participació la Sra. Edith Brou, emprenedora digital i Blogera, i del Sr. Marc-Étienne Ouimette, director de polítiques públiques i de relacions governamentals de l'element AI. En el torn d'intervencions, la presidenta de la delegació andorrana, Patrícia Riberaygua, va destacar que les noves tecnologies de la informació i la comunicació han permès optimitzar l'accessibilitat dels ciutadans a les institucions, millorant-ne la transparència.

Al final dels treballs l'Assemblea General va adoptar 14 Resolucions: 5 de la Comissió política, 2 de la Comissió d'educació, comunicació i afers culturals, 2 de la Comissió d'afers parlamentaris, 3 de la Comissió de cooperació i desenvolupament i 2 de la Xarxa de dones parlamentàries; va aprovar la *Déclaration de Québec sur le numérique* i va determinar que la propera sessió tindrà lloc a Abidjan (Costa d'Ivori) del 5 al 9 juliol.

2. RESOLUCIONS ADOPTADES

2.1. Resolucions adoptades a proposta de la Xarxa de dones parlamentàries

Résolution concernant les violences sexuelles dans les activités internationales humanitaires et les missions de maintien de la paix

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition du Réseau des femmes parlementaires,

Exprimons notre préoccupation face aux nombreuses dénonciations de nature sexuelle concernant les organisations humanitaires et les missions de maintien de la paix;

Prenant note que les auteurs de ces actes, qui se situent sur un continuum de problèmes qui vont de la pédophilie, au viol, à l'exploitation sexuelle et de la prostitution, n'ont malheureusement pas souvent été sanctionnés à la hauteur des fautes commises par les pays et/ou juridictions concernés, lorsqu'ils ne jouissent pas simplement d'une impunité. De plus, les victimes de ces scandales demeurent trop souvent sans accès à la justice ou à des dédommagements proportionnels;

Déplorons que lesdites activités entraînent un vrai commerce sexuel, qui a entre autres comme conséquences la propagation d'infections sexuellement transmissibles dont le VIH/sida; des grossesses non désirées; le choléra; et des enfants de père inconnu.

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie,

Recommande à tous les États et gouvernements de l'espace francophone de se doter d'un code d'éthique pour répondre aux violences sexuelles et à celles fondées sur le genre ainsi qu'à l'exploitation et aux abus sexuels commis lors des conflits et à travailler conjointement avec les organisations oeuvrant sur leur territoire ainsi qu'avec le pays d'origine des membres des missions de maintien de la paix afin de prévenir, sanctionner et éradiquer de tels agissements.

Résolution sur la traite des êtres humains

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

PRENANT NOTE du fait que par la nature cachée du crime et des défis statistiques qui en découlent, l'ampleur de la traite des êtres humains est impossible à chiffrer précisément ;

CONVAINCUE du fait que l'ampleur de la traite des êtres humains s'étend loin au-delà des estimations avancées ;

SOULIGNANT que l'absence de chiffres officiels ne peut en aucun cas être avancée pour entraver la lutte des services étatiques et paraétatiques contre le crime de la traite des êtres humains, qui frappe les femmes, les enfants et les hommes ;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition du **Réseau des femmes parlementaires**,*

ENCOURAGE ses membres à lutter sans réserve pour inciter leurs autorités gouvernementales à déployer l'ensemble des moyens à leur disposition pour éradiquer la traite des êtres humains et ce, même en l'absence de chiffres officiels ;

DEMANDE aux États membres de l'OIF de ratifier les instruments internationaux et régionaux de lutte contre la traite des êtres humains ;

DEMANDE à l'OIF d'inscrire la lutte contre la traite des êtres humains, forme moderne d'esclavage, au cœur de son action politique.

2.2. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió Política

Résolution sur la situation politique en RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO (RDC)

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

RAPPELANT

la *Déclaration sur la situation politique en République démocratique du Congo*, adoptée par la Commission politique, réunie à Erevan les 20 et 21 mars 2018, et la *Résolution sur la situation en République démocratique du Congo*, adoptée par l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie en session plénière à Luxembourg les 10 et 11 juillet 2017 ;

CONSIDÉRANT

la publication du calendrier électoral par la Commission électorale nationale indépendante (CENI) fixant les élections présidentielle, législatives et provinciales le 23 décembre 2018 ;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission politique**,*

SE RÉJOUIT

de la publication par la CENI du fichier électoral définitif révisé ayant recensé plus de 40 000 000 d'électeurs ;

ATTEND

la diffusion des listes électorales définitives 60 jours avant le scrutin tel qu'exigé par la loi ;

SALUE

l'audit du fichier électoral réalisé par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) et **DEMANDE** à la CENI de suivre les recommandations formulées dans le rapport déposé le 25 mai dernier ;

APPELLE

tous les acteurs politiques et sociaux congolais à s'employer à la mise en oeuvre du calendrier électoral et à son respect dans la bonne foi pour la tenue d'élections législatives et présidentielle transparentes le 23 décembre 2018 ;

RAPPELLE

que plusieurs bailleurs de fonds internationaux ont établi des critères conditionnels à leur contribution financière à l'organisation des élections générales, notamment le respect des droits humains et la réouverture de l'espace démocratique ;

REGRETTE les affrontements entre les manifestants et les forces de l'ordre et **CONDAMNE** l'usage de la violence sous toute ses formes;

S'ALARME de la situation humanitaire très préoccupante dans le pays, alors que le Haut-Commissariat aux réfugiés de l'ONU recense 4,25 millions de déplacés à l'intérieur de la RDC et l'UNICEF recense 2 millions d'enfants souffrant de malnutrition aiguë ;

RAPPELLE son soutien à la République démocratique du Congo pour l'organisation des élections et sa disponibilité à l'accompagner dans ses activités vers un retour à une vie institutionnelle stable.

Résolution sur la crise migratoire et le respect des droits humains

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

SALUANT

le partage d'informations et la qualité du dialogue sur la crise migratoire et le développement lors de la 26^e Assemblée régionale Afrique de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) qui s'est tenue à Praia (Cap-Vert) du 17 au 19 mai 2018, ainsi que lors de la 10^e Conférence des Présidents d'Assemblées et de sections de la région Afrique de l'APF qui s'est tenue à Lomé (Togo) du 14 au 16 mars 2018 ;

RAPPELANT

les résolutions adoptées par l'APF sur les migrations dans l'espace francophone ;

CONVAINCUE

que les migrations contribuent depuis toujours à la richesse de l'humanité et constituent un élément fondamental du développement humain au niveau national comme international ;

CONVAINCUE

aussi que les migrations sont des défis et des enjeux pour les États ;

CONSTATANT

avec préoccupation que, dans un contexte de réduction des opportunités de migration légale, de pauvreté croissante, de chômage, de belligérance et de changement climatique, la migration irrégulière apparaît aux yeux de beaucoup de jeunes filles et de jeunes hommes comme une alternative pour subvenir à leurs besoins vitaux et/ou pour s'éloigner des atrocités liées à des situations de précarité, de violences, d'injustices et de tensions diverses ;

RÉALISANT

que les mouvements migratoires actuels trouvent leurs causes essentiellement dans les conditions de vie socio-économiques et politiques précaires, dans l'absence de perspectives d'un épanouissement humain viable ainsi que dans les conflits armés et le terrorisme ;

RÉAFFIRMANT

le rôle essentiel de la démocratie, de la bonne gouvernance, du respect de l'État de droit et des droits humains comme conditions préalables pour le développement de la société et de l'économie ;

SOULIGNANT l'importance de la culture démocratique comme moyen de réalisation de ces objectifs ;

ENTENDU QUE la mobilité des jeunes et des femmes est une composante essentielle de la Francophonie mais aussi un élément de liberté qui se doit d'être un choix délibéré et non imposé par la nécessité d'aller chercher ailleurs la paix et les moyens de subsistance;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission politique**,*

S'ENGAGE à tout mettre en oeuvre, avec le soutien des organisations internationales et les États, pour faire reculer la pauvreté en développant l'économie et l'entrepreneuriat et pour impulser la mise en oeuvre d'infrastructures nécessaires à un développement inclusif en direction de nos populations les plus défavorisées et en priorité vers les jeunes et les femmes ;

ENCOURAGE les pays de l'espace francophone à maintenir leur tradition d'hospitalité afin de demeurer des terres d'accueil et de transit pour les migrants ;

INVITE les parlementaires d'autres espaces linguistiques à se saisir des questions d'harmonisation des lois sur la migration et à mener des campagnes de sensibilisation sur le respect des droits des migrants ;

INVITE également les États et gouvernements francophones à initier des politiques publiques ambitieuses sur la décentralisation en vue de réduire les mouvements de populations des zones rurales vers les zones urbaines et de proposer des espaces de vie attractifs ;

SOULIGNE la responsabilité des États dans la gestion des migrations ;

SOUTIENT toutes les initiatives parlementaires visant à assurer la conformité des politiques migratoires aux normes de droit international ;

SOUTIENT les politiques d'intégration, de coopération régionale et de l'Union africain visant à éradiquer la pauvreté et à faciliter la participation d'une Afrique unie et forte au processus de mondialisation ;

ENCOURAGE

la diffusion d'instruments juridiques relatifs à l'immigration afin de bien faire comprendre les droits et les obligations des migrants ;

CONSIDÈRE

comme prioritaire l'éducation des personnes à la tolérance, au sens civique et à la culture d'intégration dans le respect de la diversité ;

AFFIRME

la nécessité de ne pas utiliser les questions de migration comme facteur de division susceptible d'engendrer des conflits.

Résolution sur la lutte contre le radicalisme religieux

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

DÉNONÇANT

le radicalisme religieux comme une idéologie utilisant une lecture littéraliste et fondamentale des textes saints pour légitimer un combat politique et armé contraire aux valeurs défendues par la Francophonie pour une société pacifique et ouverte à la diversité religieuse ;

CONSIDÉRANT

que le radicalisme religieux menant à la violence représente une menace pour la paix et la sécurité dans l'espace francophone et qu'il porte atteinte aux valeurs communes de la Francophonie, à savoir le dialogue des cultures, la démocratie et le respect des droits de la personne ;

PRÉOCCUPÉE

par le caractère multidimensionnel de la menace et par la propagation d'idées totalitaires dans l'espace francophone et la croissance de leur diffusion dans la sphère numérique ;

CONSIDÉRANT

que la lutte contre le radicalisme religieux exige l'adoption de mesures législatives à la hauteur du défi, mais aussi le renforcement d'une société égalitaire et inclusive, garantissant l'État de droit, le respect des droits de la personne, de la diversité et de la liberté d'expression ;

RAPPELANT

la résolution sur la prévention de la radicalisation et l'extrémisme violent pouvant conduire au terrorisme, adoptée par les chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie, à l'occasion du 16^e Sommet de la Francophonie (Antananarivo, 2016), la résolution sur le terrorisme international, adoptée lors de la 42^e Session de l'APF (Antananarivo, 2016), et la résolution sur la prévention de l'extrémisme violent et de la radicalisation, adoptée lors de la 43^e Session de l'APF (Luxembourg, 2017) ;

CONSIDÉRANT

que, plus largement, le radicalisme religieux menant à la violence est inhérent à divers facteurs, y compris socioéconomiques ;

RAPPELANT

que le terrorisme mondial, sous-tendu par des motivations religieuses, politiques et sociales, a fait plus de 70 000 victimes au cours des 40 dernières années ;

RAPPELANT la nécessité d'adapter une réponse répressive et préventive spécifique à chaque État, en fonction du contexte économique, politique, social et sécuritaire ;

CONSIDÉRANT que les idées totalitaires entrent en contradiction totale avec l'ensemble des valeurs de la Francophonie et de ses objectifs ;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission politique**,*

CONDAMNE fermement toutes formes d'incitation ou d'apologie du terrorisme, de justification et de diffusion d'idéologie radicale incitant à la violence ;

INSISTE sur l'approche préventive, notamment sur les plateformes numériques et les réseaux sociaux, par l'imposition de balises légales encadrant la liberté d'expression ;

INVITE les parlements membres de l'APF à renforcer, d'une part, la collaboration avec la société civile et les géants du Web de manière à faciliter les échanges d'informations et, d'autre part, les partenariats internationaux en vue de favoriser les échanges sur les expériences en matière de programmes de prévention à la radicalisation, de réinsertion sociale et de désengagement de courants radicaux ;

ENCOURAGE l'adoption et le renforcement d'outils législatifs permettant de lutter efficacement contre le financement du terrorisme, de contrer l'exploitation d'Internet à des fins terroristes et de mettre un frein au recrutement de personnes en vue de commettre des actes violents ;

APPELLE les États et gouvernements de la Francophonie à mettre en place, conformément au Plan d'action des Nations Unies adopté en 2016, des plans d'action nationaux visant à lutter contre le radicalisme religieux, prévoyant notamment une stratégie préventive auprès des jeunes les plus vulnérables, un programme de réintégration sociale pour les individus repentis et des outils éducatifs pour prévenir la radicalisation ;

EXHORTE les États et gouvernements qui ont pris des engagements dans le cadre de la lutte contre le terrorisme à les honorer.

Résolution sur la peine de mort dans l'espace francophone

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

SE FÉLICITANT du fait que sur l'ensemble des Etats membres de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), plus de quatre-vingt-dix pour cent ont aboli la peine de mort ou ne l'appliquent pas en pratique ;

SALUANT EN PARTICULIER

le fait qu'au cours des neuf dernières années, huit Etats africains membres de l'OIF ont aboli la peine de mort ;

CONSTATANT de fait que l'espace francophone représente l'un des espaces pionniers en matière d'abolition de la peine de mort dans le monde ;

RAPPELANT que le droit à la vie est protégé par tous les textes internationaux et régionaux de protection des droits de l'Homme et, notamment, par l'article 6 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ;

RAPPELANT que le respect des droits de l'Homme ainsi que celui de la dignité de l'être humain sont placés, dans le prolongement de la déclaration de Bamako adoptée en novembre 2000, au coeur des valeurs de la Francophonie ;

CONSCIENTE des enjeux que peut soulever l'ouverture d'un débat national sur l'abolition de la peine de mort selon les contextes locaux et ;

TOUJOURS FORTEMENT PRÉOCCUPÉE

par le fait que la peine de mort est souvent appliquée de manière arbitraire, discriminatoire et dans des contextes où le droit à un procès équitable n'est pas garanti par les Etats et que cela contrevient aux obligations internationales prises par ceux-ci, notamment dans le cadre du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission politique** :*

EXHORTE

les Etats membres de l'OIF à se conformer en toute circonstance aux obligations auxquelles ils sont tenus en matière de respect des droits de l'Homme, notamment dans le cadre du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ;

ENCOURAGE

les Etats de l'OIF n'appliquant pas la peine de mort à maintenir leur moratoire sur les exécutions en toute circonstance ;

DEMANDE

à l'OIF de poursuivre ses efforts de sensibilisation en matière d'abolition de la peine capitale de jure ou de facto ;

ENCOURAGE

ses membres à poursuivre leurs échanges d'expériences en la matière en se regroupant en réseaux nationaux, régionaux ou internationaux et à porter le débat sur la peine de mort au coeur de leurs parlements ;

S'ENGAGE

à porter régulièrement l'évolution des situations nationales en matière de peine de mort à l'ordre du jour de ses travaux.

Résolution sur la situation au BURUNDI

Québec | 5-10 juillet 2018

RAPPELANT

la *Déclaration sur la situation au Burundi*, adoptée par le Bureau de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réuni à Paris les 1er et 2 février 2018, et la *Résolution sur la situation au Burundi* adoptée l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie en session plénière à Luxembourg les 10 et 11 juillet 2017 ;

CONSIDÉRANT

les observations et les recommandations formulées dans le rapport de la délégation de l'APF s'étant rendue au Burundi les 20, 21 et 22 novembre 2017 dans le cadre d'une mission d'information et de contacts conduite par le Président de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, M. Jacques Chagnon ;

INQUIÈTE

des tensions politiques, de l'insécurité vécue par certains opposants, de la faiblesse de l'opposition parlementaire, du nombre important de réfugiés et de personnes en exil, de disparitions forcées et d'actes de violence certes moins fréquents mais toujours présents ainsi que de la suspension de partis politiques, d'organisations de la société civile et de médias restreignant de la sorte l'espace démocratique;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission politique** :*

EXHORTE

l'ensemble des acteurs de la société burundaise à s'engager à mettre fin à toutes les formes de violences, quel qu'en soit l'auteur ;

DÉPLORE

que les actes de violence commis par des agents de l'État ou par des Imbonerakure et rapportés par plusieurs témoins et victimes ne fassent pas l'objet d'enquête et de sanctions, le cas échéant ;

CONDAMNE

l'attaque menée le 12 mai dernier par des individus armés non identifiés sur un village du Nord-Ouest du pays ayant entraîné la mort de plus d'une vingtaine de personnes ;

- SALUE** l'adoption de mesures visant à prévenir la violence basée sur le genre et **RAPPELLE** le rôle important des parlementaires dans le suivi de la mise en application effective des mesures prévues ;
- S'INQUIÈTE** de la suspension de médias ou d'associations pour avoir tenu des propos critiques envers les autorités politiques, une pratique contraire aux fondements d'une société démocratique, et **CONDAMNE** la suspension des émissions des radios BBC et *Voice of Africa* depuis le 4 mai dernier par le gouvernement burundais ;
- S'ALARME** de l'adoption par le parlement burundais d'une loi pénale autorisant les perquisitions de nuit et sans mandat préalable d'un magistrat ;
- INSISTE** sur l'importance de l'indépendance – et de l'apparence d'indépendance – du système de justice dans un État de droit ;
- INCITE** les acteurs du conflit burundais à poursuivre, malgré l'impasse politique actuelle, le dialogue inclusif afin de trouver des pistes de solution ;
- SALUE** les efforts de l'Église catholique pour soutenir le processus de réconciliation au Burundi ;
- SOUTIENT** le travail mené par la *Commission de Vérité et de Réconciliation* pour faire la lumière sur les violences commises au Burundi entre 1962 et 2008 et **APPELLE** le gouvernement burundais et les partenaires internationaux à lui fournir le soutien matériel et financier nécessaire à la réussite de son mandat ;
- S'INQUIÈTE** fortement des allégations de menaces reçues par des opposants politiques critiquant ouvertement le parti au pouvoir et le gouvernement, lesquelles allégations les placent dans une situation d'insécurité ;
- DEMANDE** aux autorités parlementaires de veiller à ce que tous les représentants de l'opposition puissent s'exprimer librement, sans entraves, sans crainte et sans menace, afin que l'opposition parlementaire puisse jouer le rôle qui lui revient et permettre un réel débat politique constructif.
- PREND ACTE** des résultats du référendum du 17 mai 2018 sur la révision constitutionnelle ;

REGRETTE

que les modifications constitutionnelles adoptées ne soient pas conformes aux principes de l'Accord d'Arusha, principes qui ont été le socle de la sortie de crise et de la réorganisation sociale du Burundi depuis la fin de la guerre civile ;

PREND ACTE

du discours prononcé par le Président Pierre Nkurunziza le 7 juin dernier lors duquel il a affirmé que son mandat présidentiel prendrait fin en 2020 et qu'il soutiendrait le nouveau président élu ;

SIGNALE

le rapport de la mission d'information et de contact au Burundi menée par l'Organisation internationale de la Francophonie ;

CONSTATE

que les sanctions internationales imposées à l'encontre du Burundi n'ont pas les effets escomptés et affectent principalement les populations et les services administratifs et sociaux ;

RAPPELLE

que l'Assemblée parlementaire de la Francophonie encourage à la fois le maintien du dialogue parlementaire, le soutien des parlements en sortie de crise et le renforcement des capacités des administrations parlementaires ;

MAINTIENT

la mise sous observation de la section burundaise afin d'assurer un suivi de la mise en oeuvre des réformes constitutionnelles ;

DÉCIDE

la levée de la suspension de la coopération institutionnelle, notamment en faveur de l'administration parlementaire.

2.3. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió d'Educació, Comunicació i Afers Culturals

Résolution sur le financement de TV5 Monde

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

CONSIDÉRANT que TV5 Monde est l'un des quatre opérateurs de la Francophonie et constitue dès lors l'un des vecteurs fondamentaux des valeurs de la Francophonie dans l'ensemble de l'espace francophone ;

RAPPELANT à ce titre que TV5 Monde est la seule chaîne représentative de l'ensemble de la Francophonie et dispose, à ce titre, d'un statut particulier ;

SOULIGNANT le rôle essentiel que joue TV5 Monde en matière d'apprentissage de la langue française dans le monde;

RAPPELANT ÉGALEMENT

que grâce au sous-titrage dans quatorze langues (allemand, anglais, arabe, coréen, espagnol, français, japonais, néerlandais, polonais, portugais, roumain, russe, chinois traditionnel et simplifié, et vietnamien), TV5 Monde est regardée bien au-delà des publics francophones et assure auprès de ces derniers sa mission de vecteur de la francophonie ;

INSISTANT SUR LE FAIT

que TV5 Monde, avec ses différents réseaux, permet d'atteindre 360 millions de foyers dans près de 200 pays et territoires et que l'ensemble de ses programmes rassemble une audience cumulée hebdomadaire de 60 millions de téléspectateurs uniques ;

SALUANT les efforts précurseurs de TV5 Monde qui s'est engagée dès 1992 dans le défi du numérique et des nouvelles technologies de diffusion telles que la téléphonie mobile, la vidéo à la demande, la télévision de rattrapage ;

SE FÉLICITANT de ce que la chaîne propose une offre de programmes francophones en ligne destinée à des publics variés et de tous âges ;

RAPPELANT que le réseau satellitaire de TV5 Monde constitue un atout indispensable de la chaîne, notamment en Afrique, en proie à la lutte contre la fracture numérique ;

RELEVANT que TV5 Monde, chaîne francophone financée de manière solidaire, majoritairement par la France ainsi que par le Canada, le Québec, la Belgique et la Suisse, fait l'objet d'une entente multilatérale ;

PRÉOCCUPÉE par les répercussions potentielles, sur les activités de TV5 Monde, des discussions sur le service public audiovisuel et son cadre budgétaire ayant cours dans plusieurs pays de l'espace francophone ;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles***

DEMANDE aux États et aux gouvernements membres de l'Organisation internationale de la Francophonie de soutenir TV5 Monde et de s'engager en faveur du développement de l'ensemble des activités de la chaîne, tant digitales que satellitaires, afin d'assurer le rayonnement de la Francophonie.

Résolution sur l'importance de l'éducation sur les droits des personnes vivant sans mélanine

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

CONSIDÉRANT la tenue de la première Journée internationale de sensibilisation à l'albinisme, à Montréal, le 13 juin 2018, et l'adoption de la Déclaration universelle de Montréal des droits humains des personnes vivants avec albinisme;

PRENANT EN COMPTE

les résolutions du Conseil des droits de l'homme 23/13, du 13 juin 2013, sur les agressions et la discrimination à l'encontre des personnes atteintes d'albinisme; 24/33, du 27 septembre 2013, sur la coopération technique en vue de prévenir les agressions contre les personnes vivant avec albinisme; et 26/10, du 26 juin 2014, sur la Journée internationale de sensibilisation à l'albinisme;

RAPPELANT le rapport préliminaire sur les personnes atteintes d'albinisme que le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme a présenté au Conseil des droits de l'homme à sa vingt-quatrième session;

SOULIGNANT la résolution 263, du 5 novembre 2013, de la Commission africaine des droits de l'homme et des peuples, sur la prévention des agressions et de la discrimination à l'égard des personnes souffrant d'albinisme;

CONSIDÉRANT que des agressions sont commises, souvent en toute impunité, contre des personnes amélaniques, y compris des femmes et des enfants, et que toute forme de violence et de discrimination dont les personnes sans mélanine sont victimes découlent de l'ignorance, qui engendre la peur et entretient des superstitions;

PRENANT NOTE des efforts déployés par les États et gouvernements de l'espace francophone pour éliminer toute forme de violence et de discrimination à l'encontre des personnes amélaniques;

NOTANT QUE dans de nombreuses régions du monde, la sensibilisation à la situation des droits de l'homme des personnes vivant sans mélanine reste limitée et qu'il importe de mieux faire connaître et comprendre l'amélanisme afin de lutter contre la discrimination et la stigmatisation dont ces personnes font l'objet;

FÉLICITANT les efforts de la communauté internationale et de la société civile qui ont abouti à la résolution 69/170, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 2014, proclamant le 13 juin Journée internationale de sensibilisation à l'albinisme;

CONSIDÉRANT que le terme albinisme et l'adjectif albinos, largement utilisés, sont péjoratifs et dégradants à tous égards;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles,***

DÉCLARE que les personnes vivant avec amélanisme sont des êtres humains et doivent bénéficier de toutes les dispositions de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

ENCOURAGE les États et gouvernements de l'espace francophone à poursuivre leurs efforts pour protéger et préserver le droit à la vie, le droit à la dignité et le droit à la sécurité des personnes vivant sans mélanine, notamment en fournissant les ressources nécessaires afin de veiller au respect et à la promotion des droits humains des personnes sans mélanine,

INCITE à introduire l'enseignement de l'amélanisme dans les systèmes éducatifs de l'espace francophone afin d'éduquer tant le personnel enseignant que les enfants et adolescents, et de faciliter l'intégration des élèves et des étudiants sans mélanine;

DEMANDE la substitution du mot albinos par celui d'amélanique et d'albinisme par amélanisme, termes dénués de connotation péjorative et dégradante afin de désigner les personnes vivant sans mélanine;

DEMANDE aux États et gouvernements de l'espace francophone d'introduire l'enseignement de l'amélanisme dans leurs systèmes éducatifs et invite l'UNESCO à inciter ses États membres à faire de même;

S'ENGAGE

à diffuser cette déclaration auprès des instances de l'UNESCO.

2.4. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió d'Affers Parlamentaris

Résolution sur l'éthique et la déontologie parlementaires dans l'espace francophone

Québec (Québec) | 7-10 juillet 2018

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie à Québec (Québec) du 7 au 10 juillet 2018, sur proposition de sa Commission des affaires parlementaires,

CONSIDÉRANT que l'éthique et la déontologie sont des éléments essentiels au maintien de la confiance de la population envers ses élus et ses institutions ;

RAPPELANT l'importance primordiale pour les parlements de se doter de principes éthiques et de règles déontologiques ;

SOULIGNANT l'importance pour les parlements de mettre en place une structure interne ou de désigner une autorité indépendante afin de veiller au respect des principes éthiques et de la mise en oeuvre de ces règles déontologiques ;

CONSIDÉRANT que, depuis une dizaine d'années, de nombreux parlements se sont dotés de ces structures responsables de l'éthique et de la déontologie dans leur enceinte auprès de leurs membres et de leurs personnels ;

RAPPELANT que ces structures participent étroitement au renforcement d'une culture d'intégrité en rendant des avis et des conseils en toute indépendance ;

RÉITÉRANT que ces structures renforcent la confiance du public dans le fonctionnement de la démocratie parlementaire et dans la promotion de la transparence au sein des institutions démocratiques ;

CONSIDÉRANT que leurs actions contribuent à la vitalité démocratique des États ;

INCITE les parlements francophones à adopter des principes éthiques et des normes minimales déontologiques pour renforcer la confiance du public envers ses institutions démocratiques ;

ENCOURAGE

les parlements n'ayant pas d'autorité indépendante ou de structure pour assurer le contrôle de l'éthique et de la déontologie en leur sein à entamer une réflexion en ce sens ;

APPELLE

les déontologues, commissaires, autorités indépendantes et autres structures déjà établies en la matière à partager leurs expertises et à accompagner les parlements dans l'adoption de principes éthiques et des normes minimales déontologiques, ainsi que dans la mise en place de structures responsables de l'éthique et de la déontologie parlementaires ;

SOUTIENT

toute initiative visant à stimuler les échanges de bonnes pratiques entre les commissaires, les déontologues, les autorités indépendantes et les autres structures responsables de l'éthique et de la déontologie dans l'espace francophone ;

APPUIE

la constitution d'un réseau des organisations responsables en matière d'éthique et de déontologie parlementaires dans la Francophonie ;

INCITE

les pays membres de l'espace francophone à soutenir le dialogue entre les organisations responsables en matière d'éthique et de déontologie parlementaires et l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, à travers sa Commission des affaires parlementaires.

Résolution sur la protection des données personnelles dans l'espace francophone

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie à Québec (Québec) du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de sa **Commission des Affaires parlementaires**,*

RAPPELLANT l'importance et la nécessité de la protection des données personnelles, en raison de leur circulation dématérialisée et globale, et permettant des progrès sensibles grâce à la science émergente des données, notamment dans les domaines de la santé, de la mobilité ou de la gestion de l'énergie ;

SOULIGNANT que les enjeux liés à la protection des données personnelles sont semblables et transversaux aux disparités Nord/Sud ;

CONSIDERANT la stratégie de la Francophonie numérique adoptée par les Chefs d'Etat et de gouvernement de la Francophonie en 2012 à Kinshasa qui constitue un engagement formel en faveur de la protection des données personnelles ;

CONSIDERANT la convention 108 pour la protection des données à caractère personnel du Conseil de l'Europe adoptée en 1981 et modernisée en 2016, qui constitue à ce jour le seul instrument en la matière à vocation universelle ;

CONSIDERANT que l'entrée en vigueur dans l'Union européenne du Règlement général sur la protection des données (RGPD) constitue un changement de paradigme dans ce domaine dont les législations des pays membres de l'APF devraient tenir compte, notamment en matière de charge de la preuve (précédemment, les utilisateurs devaient prouver une utilisation abusive de leurs données) ;

RECOMMANDE aux sections :

- **D'appeler et d'encourager** les Parlements de la Francophonie à adopter des lois sur la protection des données personnelles ;

- **De mettre en place** des autorités de protection des données personnelles et de renforcer leur pouvoir dans le sens d'une protection mais aussi d'un encouragement du partage sécurisé des données;
- **D'encourager** le partage des données individuelles, afin d'alimenter les progrès scientifiques, tout en protégeant la vie privée des citoyens de l'exploitation abusive de leurs données ;
- **De développer** la coopération dans les espaces régionaux, en gardant à l'esprit qu'une coopération internationale est nécessaire ;
- **D'adapter** les procédures de charge de la preuve, de manière qu'il n'appartienne plus au citoyen de démontrer que ses données sont utilisées sans son accord ;
- **De clarifier** les bases juridiques sur la propriété des données, qui échappent aujourd'hui aux citoyens au profit d'entités publiques et privées, et d'étudier les pistes pour que le citoyen ait un contrôle, une visibilité et une connaissance maximale de l'usage de ses données et de leur commercialisation éventuelle ;
- **D'offrir** aux citoyens les garanties légales à l'exercice effectif de leurs droits, notamment en leur permettant de contrôler l'usage qui est fait de leurs données personnelles, comme le RGPD le prévoit par la portabilité des données.

2.5. Resolucions adoptades a proposta de la Comissió de Cooperació i Desenvolupament

Résolution sur l'utilisation des technologies numériques au profit d'une agriculture durable

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie à Québec du 5 au 10 juillet, sur proposition de la Commission de la coopération et du développement,

SE RÉFÉRANT

au rapport intitulé « *L'utilisation des technologies numériques au profit d'une agriculture durable* », examiné lors des réunions de la Commission de la coopération et du développement de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie à Rome en mai 2018 et à Québec en juillet 2018;

RAPPELANT

Que, dans le monde, au moment actuel, au moins un milliard de personnes n'ont pas accès à l'eau potable, qu'une personne sur neuf est sous-alimentée et que, d'ici 2080, des millions de personnes supplémentaires souffriront de la faim;

SOULIGNANT

Que le secteur agricole, les personnes qui en dépendent ainsi que la sécurité alimentaire mondiale sont particulièrement affectés par les changements climatiques qui accroissent leur vulnérabilité;

NOTANT

Que les secteurs de l'agriculture et de la foresterie, ainsi que le changement d'affectation des terres, sont actuellement responsables du cinquième des émissions mondiales de gaz à effet de serre;

RECONNAISSANT

Que, pour faire face aux défis liés à l'élimination de la faim et de la pauvreté dans le monde ainsi qu'à la stabilisation du climat mondial, les systèmes alimentaires et agricoles du monde doivent subir une transformation profonde;

SOULIGNANT

Que l'agriculture numérique peut permettre d'augmenter la productivité à la ferme, d'améliorer la transparence du marché et la logistique tout au long de la chaîne d'approvisionnement;

RAPPELLE

Que l'accès aux technologies de communication, notamment Internet et le réseau téléphonique mobile, à des infrastructures électriques, et à un réseau de transport de qualité constituent un préalable nécessaire au développement de l'agriculture numérique;

RAPPELLE

Que la couverture du réseau de téléphonie mobile et la couverture Internet sont inégales d'une région du monde à l'autre, que l'intensité de l'utilisation d'Internet n'est pas homogène dans l'ensemble des territoires et qu'il existe une fracture numérique au sein des populations en fonction de l'âge, du niveau de richesse, du sexe et de la région, qui crée des obstacles pour les agriculteurs;

SOUTIENT

Que l'éducation est essentielle pour permettre aux acteurs de s'appropriier les outils numériques et que ces derniers constituent en retour des outils de formation important pour les agriculteurs;

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, sur proposition de la Section canadienne

CONCLUT

Que l'agriculture numérique offre des solutions prometteuses pour permettre d'améliorer la production agricole tout au long de la chaîne de production et de répondre aux enjeux futurs de sécurité alimentaire, de lutte contre les changements climatiques et de préservation des ressources hydriques;

APPELLE

les États à adopter des lois et mettre en place des programmes, politiques et initiatives favorisant le développement de l'agriculture numérique;

PROPOSE

aux États de se concentrer sur le problème de l'accès aux technologies numériques en adoptant des lois et en mettant en place des programmes, politiques et initiatives favorisant l'accès des agriculteurs aux technologies de l'information et à la formation à l'utilisation de ces technologies;

APPELLE

les parlementaires francophones à légiférer de façon à mettre en oeuvre des politiques favorisant une agriculture numérique, et à demander des comptes à leurs gouvernements respectifs afin qu'ils agissent en ce sens;

INVITE

les États et l'Organisation internationale de la Francophonie à évaluer les opportunités de coopération internationale en matière d'agriculture numérique;

SUGGÈRE

aux parlementaires, comme demandé par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de créer dans leurs pays respectifs un Front parlementaire pour vaincre la faim et la malnutrition;

ENCOURAGE

les États et gouvernements de l'OIF à prendre diverses mesures pour prévenir le gaspillage alimentaire.

Résolution sur le suivi de la Stratégie économique pour la Francophonie

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

- CONSIDÉRANT** la Stratégie économique pour la Francophonie, entérinée par les chefs d'État et de gouvernement des pays ayant le français en partage lors du quinzième Sommet de la Francophonie, à Dakar, en novembre 2014, avec pour objectif de renforcer l'espace économique francophone et de construire un modèle économique performant, soucieux de la dignité humaine, du respect de l'environnement et capable de promouvoir les valeurs de solidarité et de coopération portées par la langue française ;
- SE RÉFÉRANT** au rapport intitulé « Suivi de la Stratégie économique pour la Francophonie », portant sur la mise en oeuvre de la Stratégie, examiné lors des réunions de la Commission de la coopération et du développement de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie au Luxembourg, en juillet 2017, et à Rome, en mai 2018 ;
- CONSIDÉRANT** les deux résolutions portant sur la croissance économique partagée et sur les enjeux et les défis de l'entrepreneuriat numérique pour la jeunesse francophone, adoptées lors de la 43^e session de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, au Luxembourg, en juillet 2017 ;
- SOULIGNANT** les nombreux efforts effectués par les pays membres de la Francophonie pour mettre en oeuvre la Stratégie, mais rappelant que ces progrès s'avèrent encore inégaux au niveau mondial ;
- SALUANT** la création de l'Observatoire de la Francophonie économique, à Montréal, qui permettra de faciliter l'accès à des données statistiques probantes, de mesurer les progrès économiques au sein des États de la Francophonie et de mieux orienter les actions à entreprendre ;
- RAPPELANT** l'importance de faire du français, langue en partage, un vecteur d'intégration et de croissance économiques ;
- RÉITÉRANT** que les économies numérique, bleue et verte constituent des leviers vers une transformation structurelle des économies de l'espace francophone et un développement économique inclusif et durable ;

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie réunie à Québec, du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission de la Coopération et du Développement**,*

ENCOURAGE une participation accrue des parlementaires francophones au sein des différents forums et espaces internationaux de négociation et de décision, afin de renforcer leurs capacités en matière de négociations commerciales et de contrôle budgétaire et d'accroître le niveau de transparence au sein des États francophones ;

INCITE les parlementaires francophones à légiférer et à mettre en place un cadre institutionnel et des politiques favorables à l'entrepreneuriat et à la création d'un environnement d'affaires propice à une croissance durable, notamment par la lutte à la corruption, l'accroissement de l'épargne nationale et les investissements pour soutenir les entreprises francophones ;

APPELLE l'Organisation internationale de la Francophonie et ses États membres à mobiliser toutes les ressources et outils à leur disposition afin de soutenir les initiatives entrepreneuriales chez les jeunes et les femmes, notamment par la formation, l'encadrement et le financement ;

INVITE les parlements membres de l'APF à développer un dialogue et une coopération accrue avec les organisations responsables en matière de commerce et de développement économique, à travers la Commission de la coopération et du développement de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie ;

RÉITÈRE sa conviction que le système commercial multilatéral constitue une force de progrès permettant une plus grande stabilité et une plus grande coopération sur les questions économiques mondiales, en plus de contribuer à la croissance et au développement ;

APPELLE les pays membres de l'espace francophone à encourager la coopération mondiale afin d'éviter une plus grande escalade des tensions commerciales et à contribuer aux efforts visant à renforcer le système commercial multilatéral.

Résolution sur le système de santé publique dans l'espace francophone

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

*L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie à Québec du 5 au 10 juillet 2018, sur proposition de la **Commission de la coopération et de Développement***

CONSIDERANT	l'importance du système de santé dans le développement d'un pays ;
CONVAINCUE	que l'accès aux traitements primaires et secondaires est une mesure fondamentale pour le bien-être de nos populations et de la réduction de la pauvreté ;
CONSTATANT	la recrudescence des pandémies du VIH et autres maladies sexuellement transmissibles, du virus Ebola, du paludisme, de la tuberculose, de la poliomyélite... ;
INQUIETE	de la pauvreté des plateaux techniques dans de nombreux pays de l'espace francophone, notamment ceux au sud du Sahara ;
SOUCIEUSE	des coûts des plus en plus élevés d'accès aux soins et ceux des médicaments dans les pharmacies et autres officines ;
CONSCIENTE	de l'Objectif 3 des ODD qui consiste à permettre à tous de vivre en bonne santé et de promouvoir le bien-être de tous à tout âge ;
APPELLE	les parlementaires ainsi que l'ensemble des exécutifs des pays francophones à s'employer à redynamiser leurs systèmes de santé respectifs ;
INVITE	les pays de l'espace francophone à plus de coopérations en matière sanitaire dans le cadre du partage d'expérience entre praticiens de médecine ;
INTERPELLE	les pays développés de l'espace francophone quant à la nécessité de lever les mesures de quotas des étudiants étrangers dans les facultés de médecine ;
ENCOURAGE	tous les pays à mettre en place des systèmes de prophylaxie efficaces et surtout des assurances maladie de renom prenant en compte les citoyens économiquement faibles ;

RECOMMANDE la tenue par chaque Etat d'un fichier fiable de statistiques dans le domaine de la santé aux fins de permettre des études de prévalence épidémiologique aussi bien dans l'espace que dans le temps ;

SUGGERE l'ouverture des universités, grandes écoles, centres de formation ou de perfectionnement sous régionaux ou nationaux des personnels de santé de tout grade (médecins spécialistes, médecins généralistes, pharmaciens, infirmiers, aide soignants...);

INCITE les Etats, dans un élan de synergies, à formaliser une classification commune des actes médicaux dans l'espace francophone.

2.6. Declaració aprovada en la Sessió plenària

Déclaration de Québec sur le numérique

Québec (Québec) | 5-10 juillet 2018

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie, réunie à Québec, du 5 au 10 juillet 2018,

RAPPELANT le plan de la présidence 2017-2019 de l'APF, intitulé « Stratégie de la Francophonie numérique : le rôle des parlementaires », qui vise à stimuler les efforts de l'APF dans le domaine du numérique et à renforcer ses partenariats avec les autres entités de la Francophonie ;

SOULIGNANT les travaux du Réseau des femmes parlementaires de la Francophonie sur l'égalité du numérique, qui visent à déterminer comment outiller les femmes en vue de leur autonomisation grâce au numérique ;

PRENANT EN COMPTE les travaux de la Commission politique sur la gouvernance du numérique, qui portent les bonnes pratiques d'une intégration des outils numériques aux principes de gouvernance d'État et sur la cybersécurité ;

CONSIDÉRANT les travaux de la Commission de la coopération et du développement sur l'accès au numérique, qui s'intéressent à l'utilisation des technologies numériques au profit d'une agriculture durable et à l'impact du numérique sur l'emploi ;

RECONNAISSANT les travaux de la Commission des affaires parlementaires sur la démocratie numérique, ainsi que le suivi des orientations du programme de modernisation des parlements par le biais des technologies de l'information et des communications (programme Numérique APF);

PRENANT EN CONSIDÉRATION les travaux de la Commission d'éducation, de la communication et des affaires culturelles sur la diffusion numérique, centrés sur les pratiques de l'enseignement à distance et les impacts du numérique dans le domaine de l'enseignement supérieur ainsi que sur l'utilisation des outils numériques dans les écoles ;

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie,

RÉAFFIRME l'importance des organisations multilatérales pour la prise en charge des enjeux globaux et l'identification de solutions adaptées aux intérêts de tous ;

RÉAFFIRME l'intérêt des technologies numérique et de l'intelligence artificielle pour maximiser l'efficacité du multilatéralisme tout en remédiant à certaines de ses contraintes en matière d'éducation et de formation de la jeunesse ;

S'ENGAGE à poursuivre le travail amorcé dans la mise en oeuvre du « Stratégie de la Francophonie numérique : le rôle des parlementaires » et en rendra compte à la Session d'Abidjan en juillet 2019 ;

RAPPELLE sa volonté de collaborer avec les autres entités de la Francophonie et organisations internationales afin de maximiser la compréhension, l'accès et l'utilisation des nouvelles technologies pour les citoyennes et citoyens ainsi que pour les parlementaires et leurs institutions dans l'espace francophone ;

DEMANDE aux gouvernements et aux États de la Francophonie de renforcer leurs efforts afin d'investir dans le développement des infrastructures nécessaires aux technologies du numérique et dans la mise à niveau des cadres réglementaires entourant l'utilisation de ces technologies.

3. INTERVENCIÓ DE LA PRESIDENTA DE LA SECCIÓ ANDORRANA EN EL DEBAT GENERAL

« Monsieur le Président de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie,

Monsieur le Secrétaire général parlementaire,

Chers Collègues,

Tout d'abord, permettez-moi de remercier, au nom de la Section d'Andorre, l'accueil en toutes normes offert par les autorités et par les membres de la Section du Québec. Nous voulons aussi remercier le secrétariat de l'APF pour son travail si précieux à nos travaux.

La place, sans cesse, croissante des technologies de l'information et de la communication dans le monde, transforme la manière dont les citoyens accèdent à l'information et la communication entre eux et leurs élus.

L'intégration des technologies numériques dans les fonctions essentielles des parlements constitue, depuis plusieurs années déjà, une importante réforme de l'interaction avec la population.

Comme l'a dit l'entrepreneure digitale et blogueuse Edith Brou ce matin, il nous faut anticiper les attentes des citoyens pour pouvoir agir plus vite. Tout cela avec une cyber sécurité nécessaire qui est une question importante et inquiétante dans ce monde des technologies.

Une réforme numérique offre la voie d'une ouverture, d'une accessibilité et d'une responsabilisation croissantes des parlements et représente un canal essentiel de la communication avec les citoyens. Ces derniers ne sont plus simplement les **destinataires** d'informations diffusées par le parlement, mais sont désormais des **utilisateurs** en mesure de participer au débat politique et à la prise de décision.

Le parlement numérique est une réalité dynamique qui relie directement l'institution aux citoyens. L'utilisation du site web et des réseaux sociaux ont d'ores et déjà été mis en place dans notre Parlement, permettant ainsi de faire connaître le travail parlementaire et de rendre plus disponibles les documents et les contenus.

Au cours des dernières années le Parlement d'Andorre a dédié des ressources financières et humaines à l'amélioration des outils numériques que je tiens à vous présenter brièvement pour votre connaissance :

1 Le site web du Parlement continue à être une valeur indispensable en tant que support d'information,

2 Les réseaux Wi-Fi gratuits sont à disposition des parlementaires, du personnel et des visiteurs ;

3 Parmi les nouveaux outils sociaux désormais utilisés figurent Twitter, Facebook, des plateformes de partage de vidéos, des outils de partage de photos comme Flickr et des messageries instantanées comme Whatsapp ;

4 La messagerie électronique reste le canal de communication le plus utilisé par les parlementaires ;

5 Des systèmes de gestion des documents à l'appui du processus législatif fournissant une plus grande capacité à diffuser des informations aux citoyens et transmettre des documents aux parlementaires, une livraison rapide de l'information, ainsi que faciliter la recherche des documents en ligne ;

6 La salle de plénière et celles des commissions sont équipées de systèmes audiovisuel et vidéo, ainsi que de matériel pour faire des présentations et des visioconférences ;

7 Le Parlement diffuse ses débats pléniers en direct sur la chaîne de télévision publique ainsi que la radio publique. Il propose également des diffusions en direct et en différé sur le site web du parlement.

Mesdames et messieurs, l'application des nouvelles technologies de l'information et de la communication dans les parlements suppose une amélioration de la transparence et une évolution des moyens matériels utilisés pour exercer la représentation politique. Néanmoins, la rapidité de l'évolution des outils numériques a un coût au niveau des ressources financières et humaines.

Les parlements doivent investir d'avantage dans de nouveaux outils et être disposés à modifier leur mode de travail et leurs habitudes pour devenir des Parlements plus transparents pour nos citoyens et « sans papier » pour la protection de l'environnement, tels doivent être nos objectifs.

Il s'agit d'une véritable réflexion sur l'organisation globale du travail interne. Pour se faire des modifications de textes législatifs sont nécessaire car souvent les procédures de nos Parlement sont réglées par lois.

Je suis sûre, comme on dit, ici, au Québec, que nous avons encore des « croutes à manger » mais il faut « être vite sur ses patins » car les technologies de l'information et de la communication évolue très rapidement.

Je vous remercie de votre attention.”

IV. 31ª ASSEMBLEA REGIONAL EUROPA

21 - 24 d'octubre, Andorra

1. INTRODUCCIÓ

La secció andorrana de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (APF), presidida per la Sra. Patrícia Riberaigua, i integrada pel Sr. Miquel Aleix, la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet i la Sra. Carine Montaner, va ser l'amfitriona de la XXXIª Sessió de l'Assemblea Regional Europa, del 21 al 24 d'octubre del 2018.

L'Assemblea Regional Europa (ARE), que va comptar amb 84 participants de 20 seccions: Andorra, Armènia, Bèlgica, Bòsnia-Hercegovina, Catalunya, França, Grècia, Hongria, Jersey, Cantó de Jura, Moldàvia, Mònaco, Polònia, Romania, Sèrbia, Suïssa, Cantó de Valais, Cantó de Vaud, la Vall d'Aosta i de la Regió Amèrica; va ser un èxit de participació en la història de les ARE, tal com va destacar el Sr. Jean-Paul Wahl, Encarregat de la Missió Europa de l'APF, durant el seu discurs de benvinguda.

El tema central, a proposta de la secció d'Andorra, va ser: «*Le tourisme durable dans les pays de l'espace francophone: facteur de développement économique, environnemental et socioculturels*» i el treball va estar estructurat en tres sessions amb les temàtiques següent:

- «*Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social*»,
- «*L'éducation et la formation: des atouts essentiels du développement d'un tourisme durable*» i
- «*Défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone européen*».

Cada sessió de treball va comptar amb diverses ponències tractant els temes proposats des de diferents perspectives. Com és habitual, aprofitant aquesta trobada també va tenir lloc una Conferència de Presidents de la Regió Europa on es van tractar assumptes interns de la Regió.

Totes les reunions de la XXXIª Sessió de l'Assemblea Regional Europa van tenir lloc al Centre de Congressos d'Andorra la Vella.

2. ORDRE DEL DIA I PROGRAMA

2.1. Ordre del dia

- Conferència de Presidents
- Sessió solemne d'obertura
- Obertura dels treballs de l'Assemblea Regional Europa

Seguiment de la Conferència de Presidents.

Informe d'activitat de l'Encarregat de la Missió Amèrica presentat pel Sr. Darrell Samson, President de la Conferència de Presidències de seccions.

Adopció de l'ordre del dia.

Treball en sessió sobre el tema: *«Le tourisme durable dans les pays de l'espace francophone: facteur de développement économique, environnemental et socioculturel»*.

Sessió 1 – *«Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social»*

Visita de la Plataforma *CityScope* i del *MIT Changing Places*.

Sessió 2 – *«L'éducation et la formation: des atouts essentiels du développement d'un tourisme durable»*

Sessió 3 – *«Défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone européen»*

Adopció d'una resolució.

Altres.

- Clausura dels treballs

2.2. Programa

Dimanche 21 octobre 2018

Après-midi	Arrivée des participants.
19h15	Départ des hôtels en bus.
19h30	<p>Réception de bienvenue offerte par M. Jean-Paul WAHL, Chargé de mission Europe de l'APF. -<i>Consell General (Parlement de la Principauté d'Andorre)-</i> <i>(C/ de la Vall n°9-13, AD500 – Andorra la Vella)</i></p>
<i>vers</i> 21h30	Retour aux hôtels en bus.

Lundi 22 octobre 2018

8h30	Départ des hôtels en bus. (Présidents des sections et secrétaires administratifs)
8h45	<p>Conférence des Présidents -Centre des Congrès d'Andorre la Vieille, Salle Consòrcia- <i>(Plaça del Poble s/n, AD500 – Andorra la Vella)</i></p>
9h15	Départ des hôtels en bus.
9h30	<p>Séance solennelle d'ouverture -Centre des Congrès d'Andorre la Vieille, Auditorium- <i>(Plaça del Poble s/n, AD500 – Andorra la Vella)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Allocution du M.I. Sr. Vicenç MATEU ZAMORA, <i>Síndic General</i>, Président du Parlement de la Principauté d'Andorre (<i>Consell General</i>). - Allocution de M. Jean-Paul WAHL, Chargé de mission Europe de l'APF. - Allocution de M. Jacques KRABAL, Secrétaire général parlementaire de l'APF. - Allocution de Mme. Patricia RIBERAYGUA MARME, Présidente de la section Andorre.

10h30	Pause-café.
10h45	Photo officielle.
11h00	<p data-bbox="496 488 1390 521">Ouverture des travaux de l'Assemblée Régionale Europe</p> <p data-bbox="496 555 1086 589">Suivi de la Conférence des Présidents</p> <ul data-bbox="496 611 1449 869" style="list-style-type: none"> - Représentation de la Région Europe au sein du Bureau du Réseau des jeunes parlementaires. - Présentation du projet de programme de la Conférence des Présidents: Athènes du 14 au 16 avril 2019. - Détermination des dates de l'ARE 2019 en République et Canton du Jura. <p data-bbox="496 902 906 936">Adoption de l'ordre du jour.</p> <p data-bbox="496 1003 619 1037">Thème:</p> <p data-bbox="496 1048 1449 1205">«Le tourisme durable dans les pays de l'espace francophone: facteur de développement économique, environnemental et socioculturel».</p> <p data-bbox="496 1272 1449 1350">Séance 1 - Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social.</p> <p data-bbox="496 1361 683 1395"><u>Modératrice:</u></p> <p data-bbox="496 1406 1449 1518">Mme. Natalia ROVIRA, Chargée de la stratégie et de la communication du Ministère de l'Environnement, de l'Agriculture et du Développement Durable.</p> <p data-bbox="496 1529 687 1563"><u>Intervenants:</u></p> <ul data-bbox="496 1574 1449 1977" style="list-style-type: none"> - M.I. Sra. Sílvia CALVÓ ARMENGOL, Ministre de l'Environnement, de l'Agriculture et du Développement Durable. - M. Albert MOLES, Directeur de FEDA (<i>Forces Électriques d'Andorre</i>). - M. Carles MIQUEL, Chargé du Bureau de l'énergie et du changement climatique au Ministère de l'Environnement, de l'Agriculture et du Développement Durable. - M. David ASTRIÉ, Conseiller Municipal de l'environnement et de l'innovation à la Mairie d'Andorre la Vieille (<i>Comú d'Andorra la Vella</i>). <p data-bbox="496 2033 994 2067">Intervention des sections / Débat.</p>

13h00	<p>Déjeuner offert par M. Jean-Paul WAHL, Chargé de mission Europe de l'APF. -Centre des Congrès d'Andorre la Vieille- (<i>Plaça del Poble s/n, AD500 – Andorra la Vella</i>)</p>
14h30	<p>Séance 1 - Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social.</p> <p>Reprise des travaux.</p>
16h00	<p>Fin des travaux.</p>
16h00 – 16h30	<p>Allocution du M.I. Sr. Gilbert SABOYA SUNYÉ, Ministre de l'Économie, de la Compétitivité et de l'Innovation. -Centre des Congrès d'Andorre la Vieille, Auditorium- (<i>Plaça del Poble s/n, AD500 – Andorra la Vella</i>)</p>
16h30 – 18h00	<p>Visite de la Plate-forme CityScope et MIT Changing Places.</p> <p><u>Intervenants:</u> - M. Carles ALEIX, technicien d'ACTUA. - M. Marc PONS, directeur de la Fondation ACTUA Tech.</p>
<i>vers</i> 18h00	<p>Retour aux hôtels en bus.</p>
20h15	<p>Départ des hôtels en bus.</p>
20h30	<p>Dîner de gala offert par M.I. Sr. Vicenç MATEU ZAMORA, Síndic General, Président du Parlement de la Principauté d'Andorre (<i>Consell General</i>). -Restaurant La Borda Pairal- (<i>Carrer Dr. Vilanova 7, AD500 – Andorra la Vella</i>)</p>
<i>vers</i> 23h00	<p>Bus à disposition.</p>

Mardi 23 octobre 2018

8h45	Départ des hôtels en bus.
9h00	<p>Rapport d'activités du Chargé de mission Amérique présenté par M. Darrell Samson, Président de la Conférence des Présidences de section.</p> <p>Poursuite des travaux de l'Assemblée Régionale Europe.</p> <p>Séance 2 - L'éducation et la formation: des atouts essentiels du développement d'un tourisme durable.</p> <p><u>Modérateur:</u> M. Jean Michel ARMENGOL, Secrétaire Général de la Commission Nationale Andorrane pour l'UNESCO et locuteur à RTVA (Radio et Télévision d'Andorre).</p> <p><u>Intervenants:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - M.I. Sr. Eric JOVER COMAS, Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur. - Mme. Sònia FIGUERAS, Responsable de programmes à la Fondation OMT Thémis de l'Organisation Mondiale du Tourisme des Nations Unies. - Mme. Roser DABAN, Directrice de l'Escola Vatel (École Internationale d'Hôtellerie et de Management Touristique). - M. Francesc POUJARNISCLE, Directeur de l'EFPEM (École de Formation de Professions Sportives et de Montagne d'Andorre). <p>Intervention des sections / Débat.</p>
11h00	Pause-café.
11h30	<p>Reprise des travaux.</p> <p>Séance 3 - Défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone européen.</p> <p><u>Modérateur:</u> M. Jean Michel ARMENGOL, Secrétaire Général de la Commission Nationale Andorrane pour l'UNESCO et locuteur à RTVA (Radio et Télévision d'Andorre).</p>

Intervenants:

- M.I. Sr. Francesc CAMP TORRES, Ministre de Tourisme.
- M. Jordi DABAN ALSINA, Vice-président des services touristiques de la Chambre de Commerce d'Andorre et CEO de DAGUISA GROUP.
- M. Josep MARTICELLA, Directeur Général des Stations de Montagne Arinsal-Pal (EMAP SAU).
- M. Luc ALPHAND, Ex-sportif d'élite – Ambassadeur des finales de la Coupe du Monde de ski alpin à Grandvalira.

Intervention des sections / Débat.

Adoption d'une résolution.**Divers.****13h00**

Clôture des travaux.

Déjeuner et après-midi libre.

Mercredi 24 octobre 2018**9h15**

Départ des hôtels en bus.

Journée découverte**Mirador Roc del Quer**

«Une passerelle où vous croirez voler!».

Basilique Sanctuaire Nostra Senyora de Meritxell

«Le sanctuaire de Meritxell, dont l'architecte est Ricardo Bofill, est l'une des rares églises au monde à allier religion, art et nature.».

Musée Casa d'Areny-Plandolit

«Musée des plus emblématiques d'Andorre. C'est le seul exemple de maison seigneuriale à Andorre qui nous soit parvenue intacte.».

Promenade au centre-ville d'Ordino.

13h30

Déjeuner
offert par l'Hble. Sr. Josep Àngel MORTÉS PONS et l'Hble. Sra.
Gemma RIBA CASAL, Maires de la Parroisse d'Ordino (*Cònsols
del Comú d'Ordino*).
-Hôtel Coma-
(*Carrer del Camp de la Tanada, AD300 – Ordino*)

Jeudi 25 octobre 2018

Départ des sections.

3. DESENVOLUPAMENT DELS TREBALLS

3.1. Reunió de la Conferència de Presidents de la Regió Europa

En el marc del programa d'accions i de cooperació de la Regió Europa i de la jornada de la Francofonia, el Sr. Jean-Paul Wahl, Encarregat de la Missió Europa de l'APF va proposar l'organització d'un col·loqui relatiu a la promoció de l'ús del francès en les institucions europees arran del Brexit.

A continuació, la Conferència de Presidents va examinar les candidatures presentades als càrrecs de Vicepresident i ponent de la Xarxa de Joves parlamentaris, càrrecs assignats als candidats membres de la Regió Europa.

Seguidament es va procedir a fer un repàs de les properes reunions fixades en l'agenda de la Regió Europa. La Sra. Afroditi Stampouli, presidenta de la secció de Grècia, va fer la presentació del projecte de programa de la propera Conferència de Presidents que tindrà lloc del 14 al 16 d'abril del 2019 a Atenes. Així mateix, es va recordar que la propera Assemblea Regional Europa tindrà lloc a Delémont (Cantó del Jura – Suïssa).

Finalment, les seccions de Mònaco i de Catalunya van presentar les seves candidatures per organitzar també una Conferència de Presidents.

3.2. Sessió solemne d'obertura

La XXXIª Sessió de l'Assemblea Regional Europa va ser inaugurada pel M.I. Sr. Vicenç Mateu, Síndic General, juntament amb el Sr. Jean-Paul Wahl, Encarregat de la Missió Europa de l'APF, el Sr. Jacques Krabal, Secretari general parlamentari de l'APF, i la M.I. Sra. Patricia Riberaygua, Presidenta de la secció Andorra.

El Síndic General va destacar el compromís dels andorrans amb les generacions futures a través de la sostenibilitat citant el preàmbul de la nostra Constitució "*déterminé à apporter sa contribution et son soutien à toutes les causes communes de l'humanité, notamment pour préserver l'intégrité de la Terre et garantir un environnement adéquat aux générations futures*", i emfatitzant que aquest hauria de ser un criteri comú per tots els parlamentaris i legisladors. També va remarcar que l'educació és clau per poder incorporar els valors que es tractaran en les reunions de l'Assemblea Regional Europa en les generacions futures.

La Presidenta de la secció d'Andorra, la M.I. Sra. Patricia Riberaygua va recordar el compromís del Principat d'Andorra amb la Francofonia al llarg dels anys i va explicar que tant la temàtica retinguda per aquesta Assemblea com el format de treball proposat permetrien la fluïdesa de les contribucions amb l'objectiu de trobar a una acció comuna a tots els països francòfons de la Regió Europa.

3.3. Assemblée Regional Europa 2018

3.3.1. Sessió de treball 1 «*Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et sociab*»

La primera sessió de treball, moderada per la Sra. Natalia Rovira, Encarregada d'estratègia i comunicació del Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, va iniciar-se amb la intervenció de la M.I. Sra. Sílvia Calvó, Ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, que va començar la seva exposició presentant l'impacte del turisme a Andorra en xifres i explicant com s'han inclòs aquestes en els diferents plans i estratègies que ha desenvolupat el Ministeri que dirigeix.

Seguidament va remarcar el treball dut a terme en la promoció del turisme d'estiu sostenible amb l'ampliació de la xarxa de refugis de muntanya, la creació d'espais naturals protegits integrant la conservació de la biodiversitat i la sensibilització del públic local i turístic, i la gran tasca de recerca en el tema de mobilitat amb el desenvolupament d'un Pla sectorial d'infraestructures verdes amb la creació d'una xarxa d'itineraris i d'espais oberts presentant un interès paisatgístic, medi ambiental i cultural, així com la posada en funcionament del sistema de lloguer de bicicletes elèctriques.

A continuació va fer èmfasi en que quan es parla de turisme a Andorra s'ha de parlar de les pistes d'esquí, un dels actius principals del nostre país, que avui en dia compten amb 318 kilòmetres de pistes i més de 3.000 hectàrees de zones esquiables. La Ministra va voler destacar que, conscients dels riscos lligats al canvi climàtic, les estacions han començat a diversificar les seves activitats durant l'estiu, aportant una percepció diferent de l'espai natural, adherint-se a la llista de paisatges d'Andorra i contribuint en el desenvolupament de les accions previstes en les estratègies marcades des del Ministeri.

Continuant amb el tema del canvi climàtic, el Sr. Carles Miquel, Director de l'Oficina de l'Energia i el Canvi Climàtic del Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, va apuntar que s'està fent un gran esforç d'adaptació del país per poder atenuar els efectes i, en la mesura del possible, aprofitar-los. L'objectiu és desenvolupar un turisme sostenible amb el propòsit de trobar l'equilibri just entre l'impacte econòmic, social i medi ambiental per garantir-ne la viabilitat a llarg termini responnent a les necessitats dels visitants, dels professionals, del medi ambient i de la comunitat que acull. També va assenyalar que al 1999 Andorra es va adherir al codi d'ètica mundial del turisme, comproment-se a respectar els principis bàsics per assegurar un turisme responsable respectant el patrimoni cultural i valoritzant el medi ambient a través de la descoberta de la natura. Seguint aquesta línia d'actuació al 2011 es va presentar l'estratègia de prolongació de la firma de la convenció europea del paisatge.

En relació a la problemàtica de la mobilitat i el desenvolupament sostenible, el Conseller de Medi Ambient i Innovació al Comú d'Andorra la Vella, l'Hble. Sr. David Astrié, explicà que des del Comú d'Andorra la Vella es tracta el tema des de dues vessants: per una banda, amb la substitució progressiva del parc mòbil comunal per vehicles elèctrics i, per l'altra, amb la introducció, fa uns sis mesos, d'una campanya anomenada "metrominut". Aquesta iniciativa pretén, amb la instal·lació de panells informatius que emulen les línies de metro indicant les distàncies que hi ha entre diferents punts de la capital en metres i minuts caminant, promoure els desplaçaments a peu, fomentant hàbits saludables i reduint el volum de vehicles als carrers. Actualment el projecte es centra en el nucli urbà d'Andorra la Vella tot i que la voluntat a llarg termini és la seva ampliació a tota la parròquia.

3.3.2. Visita de la Plataforma *CityScope* i del *MIT Changing Places*.

Prèviament a la visita guiada de la Plataforma *CityScope* i del *MIT Changing Places*, efectuada pels Srs. Carles Aleix, Tècnic d'ACTUA, i Marc Pons, director de la Fundació ACTUA Tech, el M.I. Sr. Gilbert Saboya, Ministre d'Economia, Competitivitat i Innovació, va fer una breu introducció començant per l'explicació del programa COMPIT. Aquest programa acrònim de competitivitat, obertura, marca, projecte, innovació i transversalitat, desenvolupa aquests principis de la següent manera:

- Competitivitat: a través d'un marc legal i una millora dels actius existents;
- Obertura: accés als mercats i obertura a les innovacions;
- Marca: creació i comunicació de la marca Andorra;
- Projecte: implementació de projectes a curt i llarg termini;
- Innovació: aprofitament dels sectors nous i existents; i
- Transversalitat: implicació dels sectors públic i privat.

Indica que el programa COMPIT emprat en el sector del turisme s'emmarca en una transició numèrica aplicada en els eixos de fidelitat, mobilitat i transaccionalitat.

Tot això dona forma al projecte *CityScope* que permet fer simulacres, a través de metadades i de l'estudi del comportament dels visitants, de situacions concretes, com per exemple en temes de mobilitat, generació d'energia solar, etc... per tal de contribuir a l'anàlisi de les simulacions a través de les dades generades i aportant una altra perspectiva per tal de buscar solucions a la problemàtica plantejada.

3.3.3. Sessió de treball 2 «*L'éducation et la formation: des atouts essentiels du développement d'un tourisme durable*»

La segona sessió de treball, centrada en l'educació i la formació, va comptar amb la participació del Ministeri d'Educació i Ensenyament Superior, de la Fundació OMT Thémis de l'Organització Mundial de Turisme de Nacions Unides, del Grup Vatel *Hotel and Tourism Business School* i de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM). El Sr. Jean Michel Armengol, Secretari General de la Comissió Nacional Andorrana per l'UNESCO i locutor a RTVA, va ser l'encarregat de moderar aquesta sessió que va iniciar-se amb la intervenció del Ministre d'Educació i Ensenyament Superior, el M.I. Sr. Eric Jover.

En representació de la Fundació OMT Thémis de l'Organització Mundial de Turisme de Nacions Unides, va assistir la Sra. Sònia Figueras, Responsable de programes. Durant la seva intervenció va presentar les diferents iniciatives que han creat sobre educació turística amb l'objectiu de reforçar les capacitats dels funcionaris dels estats membres i de familiaritzar-los amb els més de 200 programes educatius i formatius de l'OMT i de la UNWTO Academy. Els programes que estan duent a terme tracten temes tant diversos com l'avaluació de les necessitats en educació i formació turística, la qualitat, al reforç de la competitivitat, la gestió de destinacions turístiques, entre altres i tots ells inclouen els principis del Codi mundial d'ètica del turisme, al que Andorra està adherida des del 1999, com a tema transversal.

Seguidament, la Sra. Roser Daban, Directora de l'Escola Vatel, va fer la presentació el Grup Vatel, primer grup mundial d'ensenyament de *Management* d'Hosteleria–Turisme, que actualment està present en 29 països i compta amb 43 campus i un important programa d'intercanvi. Va explicar que deuen el seu èxit, 97% d'inserció dels estudiants en el mercat laboral, a l'adaptació dels seus programes a les necessitats del mercat i a l'estret contacte amb professionals del sector.

Finalment, el Sr. Francesc Poujarnisclé, Director de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM), que va iniciar la seva intervenció amb un breu resum històric de l'evolució de les associacions i les empreses de muntanya, va voler remarcar el gran esforç realitzat per Andorra en els últims anys en la promoció del medi natural. Aquest esforç es reflexa avui en dia en les més de 50 competicions esportives que tenen lloc en el medi natural, i en un marc més lúdic esportiu, els diferents itineraris i rutes turístiques així com les infraestructures proposades pels sectors públic i privat pel descobriment del territori.

3.3.4. Sessió de treball 3 «*Défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone européen*»

El M.I. Sr. Francesc Camp, Ministre de Turisme, va ser l'encarregat d'obrir la tercera i última sessió de treball de la XXXIª Sessió de l'Assemblea Regional Europa de l'APF enfocada en els reptes i les tendències del turisme, que també va ser moderada pel Sr. Jean Michel Armengol.

Durant la seva presentació va comentar que el notable canvi en les estructures de les famílies, la multicanalitat introduïda en les llars i l'interès de viure experiències úniques, tot plegat més saludablement, és el que actualment determina les tendències del sector turístic. Va explicar que de l'estudi de les tendències turístiques podem determinar tres eixos principals dels reptes d'aquest sector que es centren en l'aposta pel desenvolupament sostenible en mobilitat, qualitat d'allotjaments turístics i infraestructures d'oci i en qualitat de formació en les professions del sector, el convertir-se en una destinació turística intel·ligent utilitzant les tecnologies i les dades resultants per entendre el comportament dels viatgers durant tot el cicle del viatge i la reducció de l'estacionalitat de les freqüentacions turístiques.

En relació a aquest darrer punt de l'estacionalitat, el Sr. Josep Marticella, Director General d'Estacions de Muntanya Arinsal-Pal (EMAP) va apuntar que des de Vallnord - Pal Arinsal estan diversificant les seves activitats durant l'estiu amb l'oferta d'un forfet anual Ski & Bike. D'aquesta proposta va destacar la fidelització del client, la millora de la rentabilitat de l'estació, així com la fidelització, la formació i l'ampliació dels contractes dels col·laboradors. També va remarcar que els esdeveniments esportius són un atractiu essencial per obtenir els objectius fixats.

3.4. Resolució adoptada

Résolution de la Principauté d'Andorre sur le tourisme durable

Considérant que l'Europe est une des destinations touristiques les plus prisées dans le monde, et que la tendance annonce une augmentation du tourisme en Europe dans le futur ;

Convaincue que le tourisme représente une activité économique majeure en Europe et un moteur pour l'emploi surtout chez les jeunes ;

Persuadée que l'investissement dans l'enseignement et la formation est un des facteurs clé pour proposer des prestations de services touristiques de qualité respectueuses de la nature et des zones urbaines ;

Considérant que le tourisme de masse doit laisser place à un modèle plus qualitatif, plus respectueux de l'environnement, un modèle qui combine croissance économique, préservation et embellissement des paysages et cadre de vie agréable pour les habitants;

Soulignant que le tourisme culturel dans l'espace francophone européen joue un rôle important dans la promotion de la diversité culturelle, dans l'amélioration des échanges et la compréhension des différentes cultures;

Constatant que l'industrie du tourisme de la région Europe affronte un grand nombre de nouveaux défis dont la numérisation des canaux de distribution, l'évolution du comportement des consommateurs, le passage à une économie de l'expérience humaine, l'évolution démographique et le caractère saisonnier de l'activité ;

Rappelant, en ce sens, l'impact et les opportunités qu'offre la transition numérique sur les nouvelles possibilités d'accéder aux touristes potentiels et d'optimisation de l'expérience du touriste ;

L'ARE réunie à Andorre du 21 au 24 octobre 2018, avec l'objectif de stimuler le secteur du tourisme en générant des propositions en matière de politiques durables, encourageant l'utilisation de bonnes pratiques et renforçant la coopération en vue d'accroître l'attrait, la compétitivité du tourisme et la visibilité de la Francophonie,

Invite les Parlements et les Gouvernements des Etats de la région Europe à promouvoir des politiques touristiques intégrales de coopération pour améliorer la qualité de l'offre touristique locale qui doit s'inscrire dans une logique de durabilité en mettant en place entre autres une politique de préservation et d'embellissement des paysages, une classification exigeante des logements touristiques, une législation qui équilibre la politique de logement pour la population locale et les touristes et des outils technologiques qui améliorent l'expérience des touristes;

Encourage leurs gouvernements à travailler pour la création de programmes de formation touristique plurilingue de qualité particulièrement pour les guides touristiques, le personnel des logements touristiques et des infrastructures de loisir et à proposer des stages en basse saison pour améliorer la connaissance des points touristiques,

Souligne qu'il convient de réglementer les plateformes en ligne afin d'assurer, d'une part, la correcte information livrée aux touristes potentiels et d'autre part la confidentialité des données mises en ligne,

Salue la contribution de la société civile à la promotion de nouvelles formes de tourisme par le biais notamment de réseaux sociaux, de groupes d'action citoyenne, d'associations.

3.5. Intervencions

Discurs del M.I. Sr. Vicenç Mateu Zamora, Síndic General, en la Sessió solemne d'obertura

Distingués autorités,
Mesdames et Messieurs,

C'est un honneur pour moi de vous souhaiter, au nom du Conseil Général et en nom propre, la bienvenue en Andorre.

Les parlementaires qui participeront à cette Assemblée Régionale Europe de l'Assemblée Parlementaire de la Francophonie ont deux jours à venir pour débattre des questions inscrites à l'ordre du jour de cette réunion. Certaines questions abordent certains des défis auxquels l'Europe est confrontée face à la transformation du tourisme et à son adaptation aux valeurs des sociétés contemporaines. Le tourisme est l'un des piliers de l'économie andorrane et, sans aucun doute, fait partie du modèle économique de tous les pays et régions représentés ici.

Ainsi, des thèmes tels que le tourisme durable, responsable et solidaire, l'éducation en tant que valeur ajoutée ou les défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone susciteront sûrement des débats et des réflexions.

Il va sans dire que, tout comme le tourisme est l'une des pierres angulaires de l'économie d'Andorre et l'une de nos lettres de présentation au monde, nous sommes particulièrement fiers de notre histoire et de nos institutions, filles de cette histoire. Avant le tourisme, elles sont notre identité et nous espérons pouvoir les partager avec vous tous. J'ai moi-même l'honneur de parler au nom du Conseil Général, qui en tant qu'organe représentatif est l'un des plus anciens d'Europe. Nous entamerons bientôt les actes de la célébration du 600^e anniversaire du Conseil de la Terre, prédécesseur direct du Conseil Général, créé en février 1419.

Le Co principauté d'un côté, dont les origines remontent aux Paréages de 1278 et 1288, et le Conseil Général de l'autre, vertèbre les institutions andorranes jusqu'au bout du XX^e siècle. La volonté de réformer ces institutions qui prend force à partir des années 1970, se concrétisera par la création d'un premier organe exécutif en 1981 et aboutira à la Constitution de 1993 - cette année, nous célébrons le 25^e anniversaire De notre constitution, semblable à bien des égards aux constitutions modernes de l'environnement européen, je voudrais souligner l'engagement explicite aux générations futures. Ainsi, dans son préambule, est dit que le peuple andorran - et je le cite - est "déterminé à apporter sa contribution et son soutien à toutes les causes communes de l'humanité, notamment pour préserver l'intégrité de la Terre et garantir un environnement adéquat aux générations futures".

C'est-à-dire que, depuis lors, les andorrans on s'est engagé à assurer la durabilité qui sera abordée ces jours-ci depuis la perspective du tourisme, mais cela devrait en fait être un critère pour toutes nos actions en tant que parlementaires ou législateurs. Parce que la durabilité est une action qui touche le présent et, en même temps, projette le regard vers l'avenir. Les parlementaires ont le devoir de penser à ceux qui ne peuvent pas décider aujourd'hui, mais qui recevront l'héritage que nous leur laisserons.

Parmi toutes les questions que vous allez traiter ces jours-ci, en plus du tourisme durable, je voudrais souligner le fait que cette Assemblée consacre l'une de ses sessions à l'éducation en tant que valeur ajoutée. L'éducation est sans aucun doute un levier, car l'égalité des chances des citoyens est réelle et efficace, un puissant outil de paix, de progrès et de transformation sociale. Dans une interview peu de temps avant sa mort, Zygmunt Bauman a paraphrasé un enseignement de la sagesse chinoise: "Si vous pensez à l'année prochaine, plantez du maïs. Si vous pensez à la prochaine décennie, plantez un arbre. Mais si vous pensez au siècle prochain, éduquez les gens. "

L'éducation est essentielle pour la formation des futurs professionnels, qui, en plus d'être compétitifs, intègrent d'autres valeurs dans leur travail, telles que la durabilité, l'accessibilité ou l'équité. L'éducation joue également un rôle clé dans la formation de citoyens responsables et réfléchis; c'est donc une condition nécessaire à la démocratie que les parlements des pays représentés ici défendent.

Mesdames et Messieurs, distinguées autorités,

Je ne voudrais pas me prolonger davantage, mais je voudrais profiter de ces mots afin de vous souhaiter des sessions de travail enrichissantes et profiteuses. Les temps dans lesquels nous vivons ne sont pas faciles et nous sommes confrontés à des défis différents dans de nombreux domaines. Nous savons comment exercer notre responsabilité politique pour offrir un meilleur avenir à nos citoyens, avec un aspect large et transversal tel que proposé par cette assemblée. Ces jours-ci, la parole sera l'instrument du dialogue, de l'échange et finalement de la coopération entre nos pays.

Je voudrais également remercier la confiance que l'Assemblée Parlementaire de la Francophonie accorde à notre pays, en acceptant qu'Andorre souhaite la bienvenue à cette Assemblée Régionale Europe, ainsi que le travail et les efforts de tous ceux qui permettront à cet événement soit un succès, en particulier pour la délégation du Conseil Général dirigée par la conseillère générale Patrícia Riberaigua.

Et je finis par vous encourager à profiter de votre séjour en Andorre pour découvrir, tant que vous êtes libre, nos paysages, notre patrimoine et notre histoire.

Merci beaucoup et très bonne XXXI^e Assemblée Régionale Europe de l'Assemblée Parlementaire de la Francophonie.

**Discurs de la M.I. Sra. Patrícia Riberaygua Marme, Presidenta de la Secció
d'Andorra a l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia, en la Sessió solemne
d'obertura**

Monsieur le Síndic Général,

Monsieur le Chargé de Mission Europe,

Monsieur le Secrétaire général parlementaire de l'APF,

Mesdames et messieurs les Présidents d'assemblées parlementaires,

Chers collègues de la Région Amérique,

Chères autorités d'Andorre

Chères et chers amis,

Mesdames, Messieurs,

Je vous remercie, tout d'abord, de vous avoir déplacé ici en Andorre, pour partager avec nous vos expériences sur un thème si important qu'est le tourisme durable, lequel joue un rôle essentiel afin de promouvoir l'entente et le respect mutuel entre les peuples du monde et de favoriser le dialogue et les échanges entre les personnes d'horizons différents.

Je souhaiterais vous adresser quelques mots avant de débiter nos travaux : je n'en abuserai guère, ne voulant surtout pas écourter l'important et intéressant échange qui va suivre entre les parlementaires et les nombreux intervenants, et que je tiens à les remercier d'avance de leur participation aux débats.

L'Assemblée parlementaire de la Francophonie est un lieu d'échange, de débats et de propositions sur tous les sujets d'intérêt commun à ses membres. Nous débâtons entre nous des grandes questions d'actualité, questions qui intéressent la communauté francophone que ce soit dans les domaines politique, économique, social et culturel.

L'Année 1997, l'Andorre accueillait une session de l'Assemblée Régionale Europe, vingt et un an se sont écoulés. Notre attachement aux instances de la Francophonie, depuis l'année 1983 quand encore l'APF s'appelait AIPLF « Association internationale de parlementaires de langue française », s'est avéré et s'avère de plus en plus important, ce qui nous a permis au cours des années de nouer des liens étroits d'amitié et de

coopération avec les différentes sections, surtout celles qui composent la Région Europe, de cette Assemblée Parlementaire et de renforcer notre position à niveau international.

Tout cela a abouti au résultat d'aujourd'hui. Aujourd'hui que l'Andorre organise l'Assemblée Région Europe de l'APF. C'est vraiment un grand honneur pour nous de vous recevoir.

La délégation de l'Andorre tout comme l'équipe du Parlement andorran se sont impliqués à l'organisation de cette session, croyez-moi, avec grand soin et beaucoup d'enthousiasme et d'illusion.

Comme vous le savez déjà, le thème que nous avons choisi est «*Le tourisme durable dans les pays de l'espace francophone : facteur de développement économique, environnemental et socioculturel*». À la fois nous avons divisé cette session en trois sous-thèmes qui sont les suivants :

1. *Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social*
2. *L'éducation et la formation : des atouts essentiels du développement d'un tourisme durable*
3. *Défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone européen*

Le choix des thèmes qui vont être débattus lors de cette session, nous permettra, j'en suis persuadée, de contribuer à une action commune qui envisage de promouvoir, avec respect et bienveillance, la conservation de la nature, la protection des biens culturels et la préservation de l'environnement, tout en favorisant l'économie, le développement durable et la diversité culturelle dans l'ensemble des pays francophones dans l'espace européen.

Le format que nous avons choisi afin d'encourager les sections à intervenir et à enrichir le débat des séances est celui d'une table ronde, avec des modérateurs actifs et réactifs qui animeront les échanges pour nous permettre de pouvoir partager des opinions et des connaissances de façon plus fluide, et bien sûr, de façon plus fructueuse.

En ce qui concerne notre programme, je tiens à vous indiquer qu'après ces allocutions d'ouverture, et après une pause nous reprendrons vers 11 heures pour débiter nos travaux qui finiront demain en fin de matinée.

Aujourd'hui, en fin de journée, nous visiterons la Plate-forme CityScope qui est située au rez-de-chaussée du bâtiment de Caldea, la plus grande station thermale du sud de l'Europe, et que je vous invite à découvrir pour vous détendre lorsque nous aurons clôturé nos travaux. La Plate-forme CityScope, implantée en collaboration avec le MIT (*Massachusetts Institute of Technology*), plus spécifiquement avec le département *Changing Places* (CP) du *Media Lab*, n'est pas seulement une technologie afin de favoriser l'innovation en Andorre, c'est aussi une plate-forme pour l'échange interactif de données, un forum pour les collaborateurs de différents secteurs et un espace ouvert à nos jeunes.

Pendant la journée découverte, vous allez pouvoir vous régaler non seulement avec notre cuisine mais aussi avec nos paysages et notre culture, tout en apercevant l'importance du tourisme dans le quotidien de notre pays.

Je voudrais aussi vous encourager de profiter de l'exposition d'ArtCamp que nous vous offrons dans le hall. Ce sont 11 artistes de 11 pays francophones Europe, aujourd'hui présents. L'artCamp est un laboratoire d'artistes de tout le monde. La dernière édition, cet été, a été en Andorre, au village d'Ordino et le thème était « des couleurs pour la planète » et un manifeste a été adopté pour construire un monde durable à travers l'expression artistique par la promotion de la diversité culturelle pour tracer le chemin vers la paix et le développement durable.

Aussi, permettez-moi de féliciter mes collègues d'Arménie pour la tenue du sommet de la Francophonie, qui je sais, a été un grand succès.

Enfin, mes chers collègues, permettez-moi, encore une fois, de vous souhaiter la bienvenue en Andorre, de formuler mes vœux de succès à nos travaux et d'exprimer vivement mes remerciements au Chargé de mission Europe, aux Présidents du Parlement d'Andorre, aux parlementaires de notre section qui se sont impliqués personnellement et ont contribué pour que cette rencontre soit possible et bien sûr à toute l'équipe du secrétariat du Parlement andorran qui ont fait un travail remarquable.

Je vous souhaite à toutes et à tous de bons travaux.

Je vous remercie de votre attention.

Intervenció de la M.I. Sra. Carine Montaner Raynaud, Membre de la Secció d'Andorra a l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia, en la Presentació de la resolució

Permettez-moi avant de commencer à lire la résolution, de vous dire quelques mots. Je voulais vous remercier, vous qui avez fait tout ce chemin, venus des quatre coins de l'Europe. Je pense aussi à nos amis du Canada qui ont traversé l'Atlantique pour assister à nos travaux sur le tourisme durable et exposer leur rapport sur le Région Amérique, je les en remercie.

Comme l'a dit si bien ma Présidente Patricia Riberaigua, notre délégation est extrêmement honorée de vous avoir ici dans ce petit coin de paradis qu'est l'Andorre. Je voulais souligner qu'Andorre n'est pas un paradis fiscal mais un paradis tout court. Dans ce sens, je voulais saluer les paroles de Jacques, Jacques Krahbal qui a reconnu tous les efforts qu'Andorre avait fait ces dernières années. En Effet, nous avons adopté des textes législatifs, nous avons signé des traités internationaux avec l'OCDE justement pour échanger de manière automatique les informations fiscales, pour lutter contre l'évasion fiscale de nos pays voisins et pour lutter contre le blanchiment d'argent. Nous en sommes très fiers et nous avons travaillé très dur pour ça. Donc de ce fait Andorre est un paradis tout court.

Dit ceci, quand je vois cette assemblée si nombreuse et si dynamique, je me dis que la Francophonie a de belles années devant elle. Il ne tient qu'à nous, chers collègues, chers amis, de faire grandir nos pays respectifs grâce à nos échanges, à nos échanges sur les problématiques, sur les bonnes pratiques, sur les solutions à nos problèmes communs, échanges facilités par la confiance et les liens d'amitié que nous avons tissé tout au long de ces années. Et c'est là que prend son sens la diplomatie parlementaire. Pour moi, la Francophonie est un exemple extraordinaire de diplomatie parlementaire marquée par la convivialité, la joie et la bonne humeur.

Merci à toutes et à tous pour votre chaleur humaine et je parle au nom de la délégation andorrane c'est un réel plaisir pour nous de vous retrouver assemblée après assemblée
MERCI

3.6. Ponències

Intervenció de la M.I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, Ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat

XXXI Sessió de l'assamblea regional europa de l'APF

Mesdames et messieurs les parlementaires,

C'est un honneur pour moi d'ouvrir cette première séance de travail de la 31^{ème} session de l'Assemblée Régionale Européenne Parlementaire de la Francophonie, pour débattre sur le thème du tourisme durable dans les pays de l'espace francophone ; et plus concrètement sur le tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social.

Comme vous le savez certainement, les Nations Unies ont proclamé l'année 2017 l'Année internationale du tourisme durable pour le développement, une proclamation qui a eu comme objectifs de favoriser la compréhension entre tous les peuples, de mieux faire connaître le riche héritage des différentes civilisations et de faire davantage apprécier les valeurs inhérentes aux différentes cultures, contribuant ainsi à renforcer la paix dans le monde.

Chaque année, plus de 1.000 millions de touristes voyagent à travers le monde et génèrent des postes de travail et des ressources pour des millions de personnes. Le tourisme est un secteur clé pour l'économie de nombreux pays aussi bien développés qu'en voie de développement, aussi bien au Nord qu'au Sud de la planète. Il représente 7 % des exportations mondiales, 1 emploi sur 11 et 10 % du PIB mondial.

L'Andorre n'est pas une exception, puisque nous accueillons environ 8 millions de touristes chaque année alors que notre population est de moins de 80.000 habitants pour un territoire de 468 km². L'économie andorrane repose principalement sur le secteur des services et en particulier en relation avec le tourisme; les activités du commerce et de l'hôtellerie en sont les piliers fondamentaux. On estime qu'au niveau économique, le tourisme représente près de 60% du PIB national.

Cependant, comme de nombreux pays, nous avons à gérer un tourisme, parfois de masse qui ne respecte pas toujours les principes fondamentaux des trois piliers de la développement durable, à savoir : l'économique, le social et l'environnemental.

En ce qui concerne le ministère dont j'ai la charge, nous avons inclut le fait touristique dans l'ensemble de nos Plans et Stratégies. En effet, nous avons dimensionné les principales infrastructures environnementales en fonction des nécessités de la prise en charge de l'impact des millions de touristes qui nous visitent chaque année. Un exemple, en ce qui concerne le traitement des eaux usées, nous disposons d'une capacité

d'épuration de plus de 150.000 équivalents habitants alors que nous avons moins de 80.000 habitants, de manière à absorber les pics de pollution. Il en est de même pour le dimensionnement par exemple de la collecte et du traitement des déchets qui ont été définis pour absorber les variations saisonnières et en particulier les volumes de la haute saison.

L'Andorre dispose aussi de Stratégies nationales pour le paysage et pour la biodiversité où il est également fait mention des changements évidents dans le paysage du fait du développement économique et social du pays ces dernières années et de l'impact du tourisme sur le territoire. Un des objectifs de la Stratégie nationale du paysage fait référence à, je cite, " Un tourisme diversifié, connaisseur et respectueux des paysages et de leurs valeurs" considérant que le paysage, en tant que ressource visuelle et scénique, est la base de la demande sociale croissante pour les loisirs et le tourisme. Finalement, dans la Stratégie nationale de la Biodiversité, une des actions prévues s'énonce ainsi: "Encourager la conservation de la biodiversité dans les politiques sectorielles nationales et locales, principalement le tourisme, l'agriculture et la forêt."

Ainsi, l'Andorre est consciente de l'importance du tourisme pour le développement du pays mais nous assumons aussi la responsabilité de gérer les impacts dus à la fréquentation touristique. De ce fait, le développement d'un tourisme durable est un des objectifs de l'Andorre, et nous avons commencé à travailler dans différents domaines et avec de nombreux partenaires dans ce sens.

Tout d'abord avec les stations de ski ; actuellement, un des principaux atouts de notre pays est sans doute les 318 kilomètres de pistes et plus de 3.000 hectares de zones skiables qui ont commencé à se développer dans les années soixante. Pour la saison 2016/2017, l'Andorre a vendu plus de 2.400.000 journées de ski. Les stations de ski sont conscientes des risques liés aux changements climatiques et elles ont commencé la diversification de leurs activités pour la saison d'été. De plus cela les a amenées à avoir une perception différente de l'espace qu'elles occupent, elles travaillent en collaboration avec nos services pour une meilleure gestion des déchets et elles ont adhéré à la charte du paysage de l'Andorre, une charte qui implique que les signataires contribuent à développer les actions prévues à la stratégie.

Nous travaillons aussi pour la promotion d'un tourisme d'été durable et une des principales actions menées dans ce but a été l'établissement d'un diagnostic de notre réseau de 26 refuges de montagne et la construction d'un nouveau refuge gardé à l'Illa à 2.500 mètres d'altitude. Le refuge a été conçu pour intégrer les meilleures performances en autosuffisance énergétique et il a été construit en grande partie en bois pour alléger la

structure et réduire les émissions de CO2 dues au transport des matériaux ainsi qu'à l'ensemble de la construction.

Ce refuge a permis la promotion d'un nouveau produit touristique sous la forme d'un itinéraire nommé « Coronallacs », qui traverse l'Andorre en passant par les quatre refuges gardés du pays. Le nombre de personnes intéressées ne cesse d'augmenter avec plus de 3.000 nuitées durant les premiers 9 mois de cette année et des chiffres aussi encourageants pour les autres refuges.

En parallèle, l'ensemble des administrations du pays a créé un réseau d'espaces naturels protégés qui intègrent aussi bien la gestion pour la conservation de la biodiversité que la sensibilisation du public local et aussi des touristes. Le Parc Naturel de la Vallée de Sorteny et le Parc Naturel des Vallées du Comapedrosa ainsi que la Vallée du Madriu-Perafita-Claror couvrent plus de 10.000 hectares, soit environ 23% du territoire. Si l'on prend en compte les trois réserves de chasses qui sont des espaces privilégiés pour l'implantation et la reproduction des différentes espèces de la faune autochtone, la superficie de l'ensemble des espaces naturels qui bénéficie d'une protection s'élève à près de 17.000 hectares, c'est à dire plus de 35% du territoire. L'Andorre a donc atteint l'objectif 11 d'Aichi du Plan stratégique pour la diversité biologique 2011-2020 de la Convention sur la diversité biologique qui recommande de protéger 17% des terres et des eaux continentales.

Finalement, nous sommes en train de travailler aussi en profondeur sur les thèmes de la mobilité, qui est un des principaux thèmes traité dans cette séance. Mon Ministère a développé le Plan sectoriel d'Infrastructures vertes de l'Andorre sous la forme d'un réseau d'itinéraires et d'espaces ouverts présentant un intérêt paysager, environnemental et culturel qui permet la mobilité douce non motorisée aussi bien pour les habitants que pour les touristes. Ce réseau permet de relier les paysages urbains aux paysages naturels et ruraux. Cette alternative pour parcourir le pays, permet de réduire les émissions à effet de serre et de mettre en valeur le patrimoine naturel, culturel et historique du pays. De plus, l'ensemble des communes et le Gouvernement ont mis en place un système de location de vélos électriques et ont développé près de 30 km de pistes cyclables sur l'ensemble du pays.

Toujours dans le but de développer ce nouveau modèle de mobilité, nous travaillons sur une plate-forme intégrée de mobilité multimodale qui englobera le réseau de chargeurs pour les véhicules électriques, le service de vélos électriques partagés, le service de bus public, ainsi que les parkings communaux et privés. La plate-forme permettra un accès unifié à tous les services; un système de paiement centralisé et des informations en temps réel sur les horaires de bus, la disponibilité des vélos et des chargeurs électriques, ainsi

que sur les places de parking libres. En outre, la plateforme disposera d'une géolocalisation, des routes d'accès reliant les différents modes de mobilité et de la possibilité de réserver des services

L'année dernière, lors de la célébration de l'Année internationale du tourisme durable nous avons organisé une exposition itinérante qui a circulé surtout dans les écoles et qui a été visitée par plus de 2.000 de nos écoliers (un quart de nos écoliers). Ils ont surtout apprécié les recommandations pour devenir un touriste responsable suivant trois axes principaux: respecter et comprendre les personnes et les lieux que l'on visite, protéger l'environnement où l'on se trouve et donner support à l'économie locale.

Dans l'ensemble des pays se mettent en place de nouveaux modèles pour un tourisme durable, responsable, solidaire, équitable et juste. Les initiatives qui ont lieu dans de nombreuses régions pour l'écotourisme et le tourisme solidaire sont autant d'indicateurs qui montrent qu'une nouvelle forme de tourisme est en train de naître et de grandir. Les acteurs économiques se préoccupent d'offrir des hébergements plus soucieux de l'environnement ainsi que des activités qui valorisent la nature et le paysage. Les produits traditionnels de l'agriculture trouvent de nouveaux débouchés près des touristes demandeurs d'authentique et de qualité.

Il semble qu'un engouement général pour le concept de développement durable est en cours aussi bien au niveau de la population que des décideurs. Nous pouvons observer comme le développement durable est en train de devenir un point de rencontre de nombreuses politiques mondiales. La communauté internationale travaille sur l'agenda 2030 et les Objectifs de développement durable (ODD) approuvés par l'Assemblée générale des Nations Unies. Le tourisme peut contribuer, directement ou indirectement, à la réalisation de tous les objectifs, en particulier l'ODD 15 : relatif à la vie des écosystèmes terrestres puisque qu'une riche biodiversité et le patrimoine naturel conservés sont souvent les principales raisons pour lesquelles les touristes visitent une destination. Le tourisme peut jouer un rôle majeur s'il est géré de manière durable dans les zones fragiles, non seulement pour conserver et préserver la biodiversité, mais également pour générer des revenus.

Ou l'ODD 12 qui vise à établir des modes de consommation et de production durables qui doivent s'appliquer au secteur du tourisme, accélérant ainsi son passage à la durabilité. Les outils permettant de surveiller les impacts du tourisme sur le développement durable, notamment sur l'énergie, l'eau, les déchets, la biodiversité et la création d'emplois, permettront d'améliorer les résultats économiques, sociaux et environnementaux de l'ensemble des économies basées sur le tourisme.

Et aussi sur l'ODD 14 relatif à la conservation et l'exploitation durable des ressources marines qui nous semblent lointains depuis nos montagnes mais dont nous savons que le bien-être de l'humanité dépend.

L'Andorre s'est engagée à l'adaptation de chaque ODD à la réalité andorrane, nous prévoyons de définir de nouvelles stratégies et de nouveaux objectifs pour une gestion plus intégrée et transversale qui favorise la participation de la population et certainement le développement d'une nouvelle forme de tourisme suivant les principes du développement durable est un des défis que nous devons affronter durant les prochaines années.

Des réflexions comme celles qui vont être menés aujourd'hui et demain contribuent à avancer vers cette transversalité tellement nécessaire pour un tourisme plus durable.

Merci pour votre attention.

Intervenció del Sr. Carles Miquel, Director de l'Oficina de l'Energia i el Canvi Climàtic del Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat



Govern d'Andorra

XXXI^{ème} ASSEMBLÉE RÉGIONALE EUROPE DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE

Le tourisme durable dans les pays de l'espace francophone:
facteur de développement économique, environnemental et socioculturel

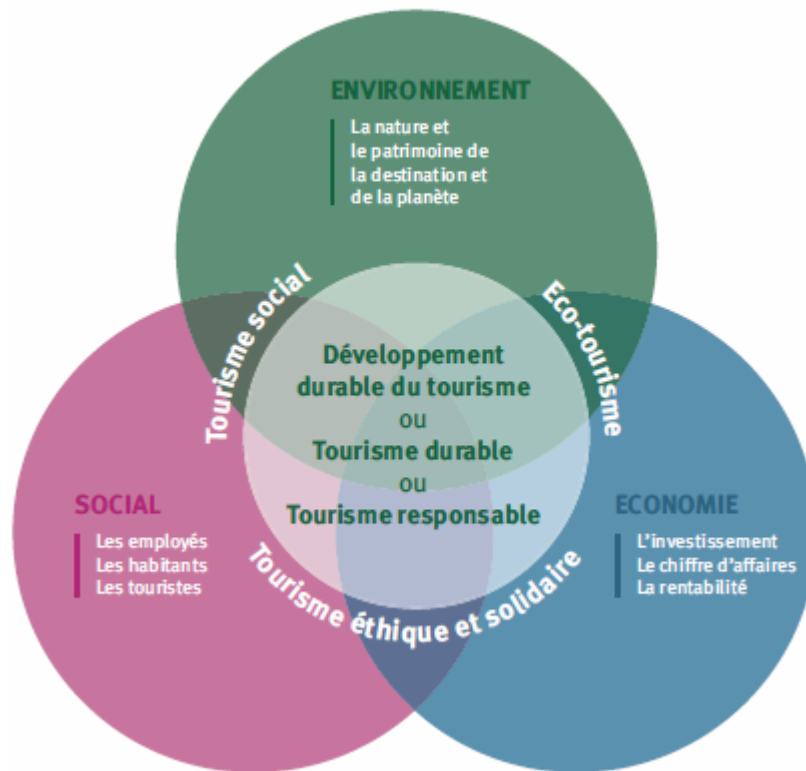
Séance 1 - Tourisme durable, équitable, solidaire, responsable et social

Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat
Andorra la Vella, 21 octobre 2018

Le tourisme durable

Définition

SCHEMA DU DEVELOPPEMENT DURABLE DU TOURISME



Organisation mondiale du tourisme:

« Un tourisme qui tient pleinement compte de ses impacts économiques, sociaux et environnementaux actuels et futurs, en répondant aux besoins des visiteurs, des professionnels, de l'environnement et des communautés d'accueil. »

Applicabilité:

- toutes les formes de tourisme
- tous les types de destination, y compris le tourisme de masse et les divers segments spécialisés.

Les 3 dimensions du tourisme durable:

- les aspects environnementaux, économiques et socioculturels du développement du tourisme et le but est de trouver le juste équilibre entre ces trois dimensions pour garantir sa viabilité à long terme.

Le tourisme durable

Les 3 dimensions

Que doit assurer le tourisme durable:

Ressources environnementales

Faire un usage optimal des ressources environnementales qui sont un élément clé du développement du tourisme, en préservant les processus écologiques essentiels et en contribuant à la conservation des ressources naturelles et de la biodiversité

Stabilité à long terme

Garantir des activités économiques viables à long terme en apportant à tous les acteurs des retombées socio-économiques équitablement réparties, notamment des possibilités d'emploi et de revenus stables, des services sociaux aux communautés d'accueil, et en contribuant à la lutte contre la pauvreté.



Respecter les valeurs traditionnelles

Respecter l'authenticité socioculturelle des communautés d'accueil, conserver leur patrimoine culturel bâti et vivant, ainsi que leurs valeurs traditionnelles, et contribuer à la tolérance et à la compréhension interculturelles.

ET LE
CHANGEMENT CLIMATIQUE
? ? ?

Sondage à la population

Octobre 2014



Avez-vous perçu le changement climatique?

- **65,1% répondants (758) option OUI.**

(Si vous l'avez perçu) Sous quels aspects?

Saisons changées, il n'y a pas de saisons	163	33,0%
Climat, météo changée	89	18,1%
Changements de température, température variable	84	17,1%
Il neige moins	72	14,6%
Moins de froid en hiver, augmentation de la température	51	10,2%

Sondage à la population

Octobre 2014



Pensez-vous que le changement climatique peut vous affecter?

- **49,5% réportants (758) option NON**, 40,1% OUI

13,6% Effets sur l'activité économique, professionnelle, moins de travail
(En particulier dans l'évolution des emplois liés à la neige et au tourisme)

Croyez-vous que le changement climatique peut affecter l'Andorre?

- **75,3% répondants (758) option OUI**

Effets sur l'activité économique, le travail, moins de tourisme	234	41,0%
Il neige moins	233	40,8%
Climat, météo changée	60	10,6%

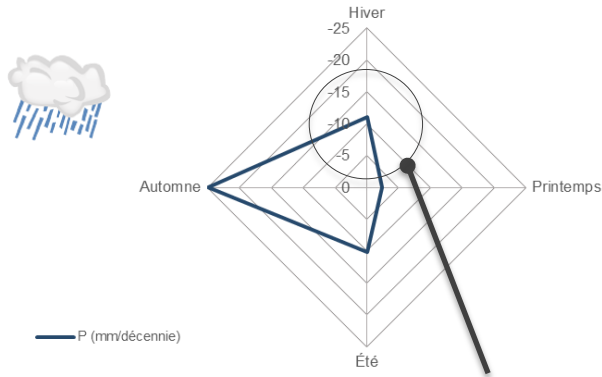
(En particulier dans l'évolution des emplois liés à la neige et au tourisme)

Les changements climatiques en Andorre Caractérisation (1950-2015)

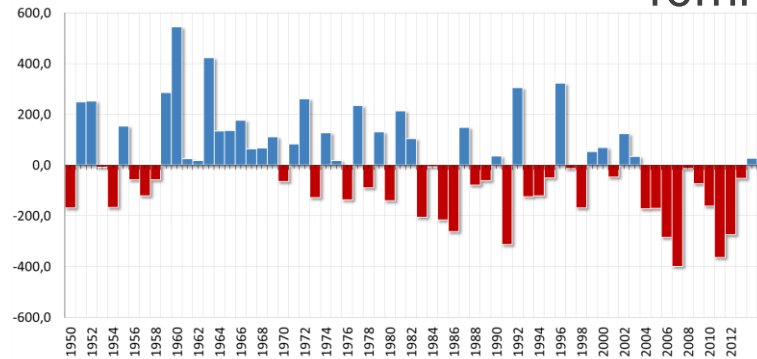
ENVIRONNEMENT

La nature et
le patrimoine de
la destination et
de la planète

Tendance des précipitations en fonctions des saisons (1986-2015)

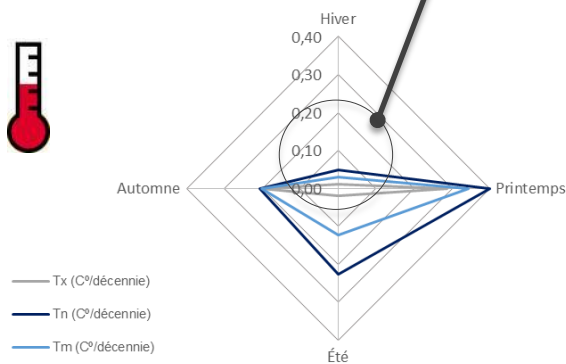


Anomalie de la précipitation annuelle 1950-2015
(période de référence 1971-2000)

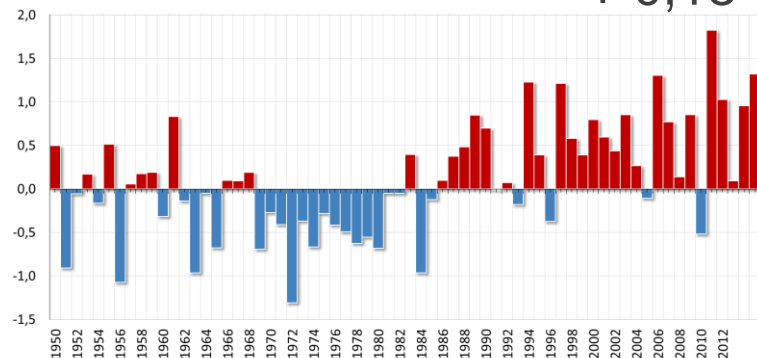


Effets néfastes. Impact en hiver.

Tendance des températures en fonctions des saisons (1986-2015)



Anomalie de la température annuelle 1950-2015
(période de référence 1971-2000)



Le tourisme en Andorre

Caractérisation



Forte dépendance

- **Pilier** de l'économie de l'Andorre
- Responsable de façon directe ou indirecte de **60% du PIB** du pays
- Apporte près de **8 millions de visiteurs** par an
- **Forte saisonnalité** liée aux activités d'hiver, avec cependant une bonne affluence pour les mois d'août
- La saison 2014-2015 a compté avec 130 jours d'ouverture, et un total de **2.344.876 jours de ski** vendus

Le tourisme en Andorre

Caractérisation

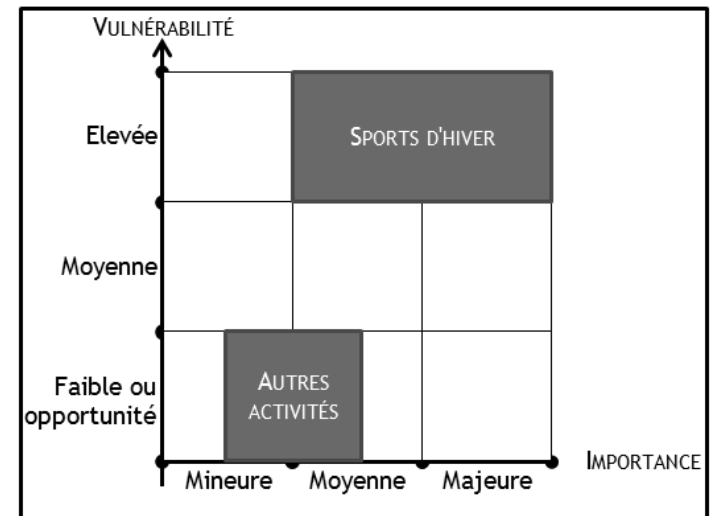
ECONOMIE

L'investissement
Le chiffre d'affaires
La rentabilité

Le tourisme dans les Pyrénées



- **Forte vulnérabilité des sports d'hiver** et une importance majeure
- **Autres activités** touristiques, **faible vulnérabilité** et importance mineure (opportunités)



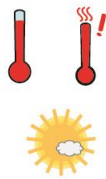
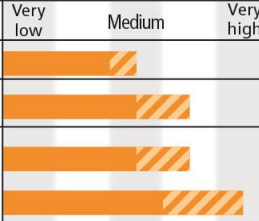

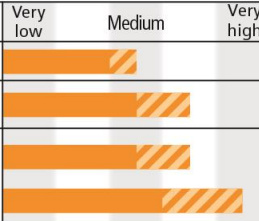


Les phénomènes attendus en Europe

Potentiels d'adaptation

ENVIRONNEMENT

La nature et
le patrimoine de
la destination et
de la planète

Europe				
Key risk	Adaptation issues & prospects	Climatic drivers	Timeframe	Risk & potential for adaptation
<p>Increased economic losses and people affected by flooding in river basins and coasts, driven by increasing urbanization, increasing sea levels, coastal erosion, and peak river discharges (<i>high confidence</i>)</p> <p>[23.2-3, 23.7]</p>	<p>Adaptation can prevent most of the projected damages (<i>high confidence</i>).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significant experience in hard flood-protection technologies and increasing experience with restoring wetlands • High costs for increasing flood protection • Potential barriers to implementation: demand for land in Europe and environmental and landscape concerns 		<p>Present</p> <p>Near term (2030–2040)</p> <p>Long term 2°C (2080–2100)</p> <p>4°C</p>	<p>Very low Medium Very high</p> 
<p>Increased water restrictions. Significant reduction in water availability from river abstraction and from groundwater resources, combined with increased water demand (e.g., for irrigation, energy and industry, domestic use) and with reduced water drainage and runoff as a result of increased evaporative demand, particularly in southern Europe (<i>high confidence</i>)</p> <p>[23.4, 23.7]</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Proven adaptation potential from adoption of more water-efficient technologies and of water-saving strategies (e.g., for irrigation, crop species, land cover, industries, domestic use) • Implementation of best practices and governance instruments in river basin management plans and integrated water management 		<p>Present</p> <p>Near term (2030–2040)</p> <p>Long term 2°C (2080–2100)</p> <p>4°C</p>	<p>Very low Medium Very high</p> 
<p>Increased economic losses and people affected by extreme heat events: impacts on health and well-being, labor productivity, crop production, air quality, and increasing risk of wildfires in southern Europe and in Russian boreal region (<i>medium confidence</i>)</p> <p>[23.3-7, Table 23-1]</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Implementation of warning systems • Adaptation of dwellings and workplaces and of transport and energy infrastructure • Reductions in emissions to improve air quality • Improved wildfire management • Development of insurance products against weather-related yield variations 		<p>Present</p> <p>Near term (2030–2040)</p> <p>Long term 2°C (2080–2100)</p> <p>4°C</p>	<p>Very low Medium Very high</p> 

IPCC, 2014. *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. IPCC Working Group II Contribution to AR5.*

En résumé, Population, changement climatique et tourisme

SOCIAL

- Les employés
- Les habitants
- Les touristes

Conviction que le changement climatique est un problème national, et **non individuel**

ENVIRONNEMENT

- La nature et le patrimoine de la destination et de la planète

Une **évolution climatique bien réelle**, avec des effets potentiels importants

ECONOMIE

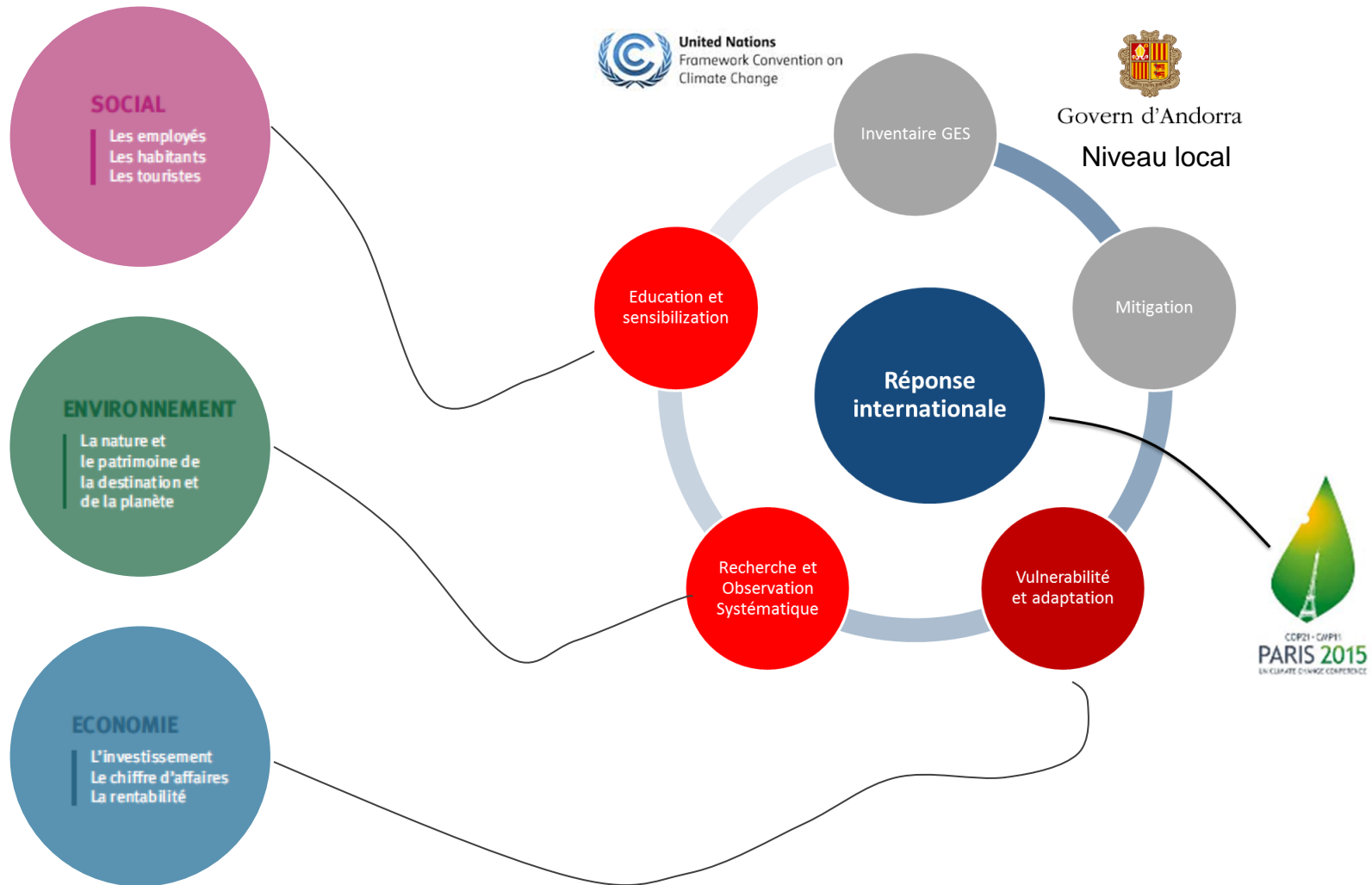
- L'investissement
- Le chiffre d'affaires
- La rentabilité

Un **secteur très important** pour l'économie andorrane, **et vulnérable** pour les sports d'hiver

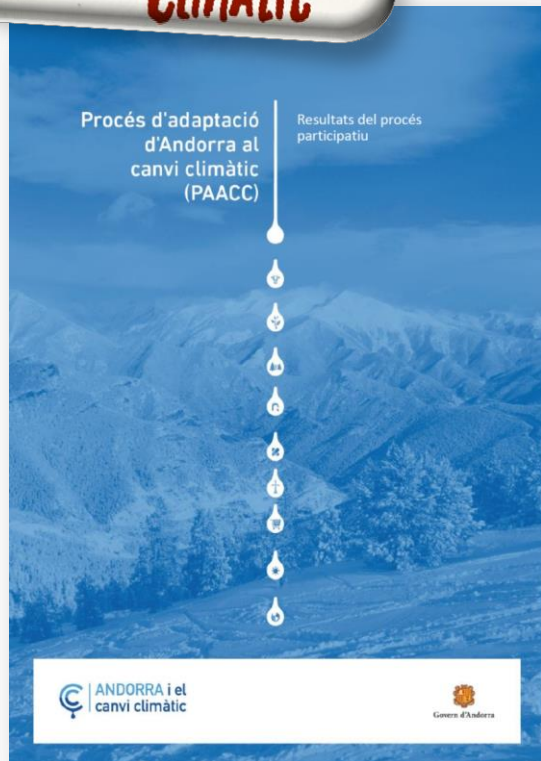
Cependant, avec un **fort potentiel d'adaptation** pour augmenter **la résilience** du secteur aux impacts des changements climatiques

Le tourisme durable et l'action climatique

La convergence



Le processus d'adaptation de l'Andorre aux changements climatiques, 2015



L'adaptation au changement climatique est définie techniquement comme "les ajustements des systèmes humains ou naturels en réponse à des stimuli climatiques réels ou anticipés ou à leurs effets, qui peuvent atténuer les dégâts ou en tirer parti".



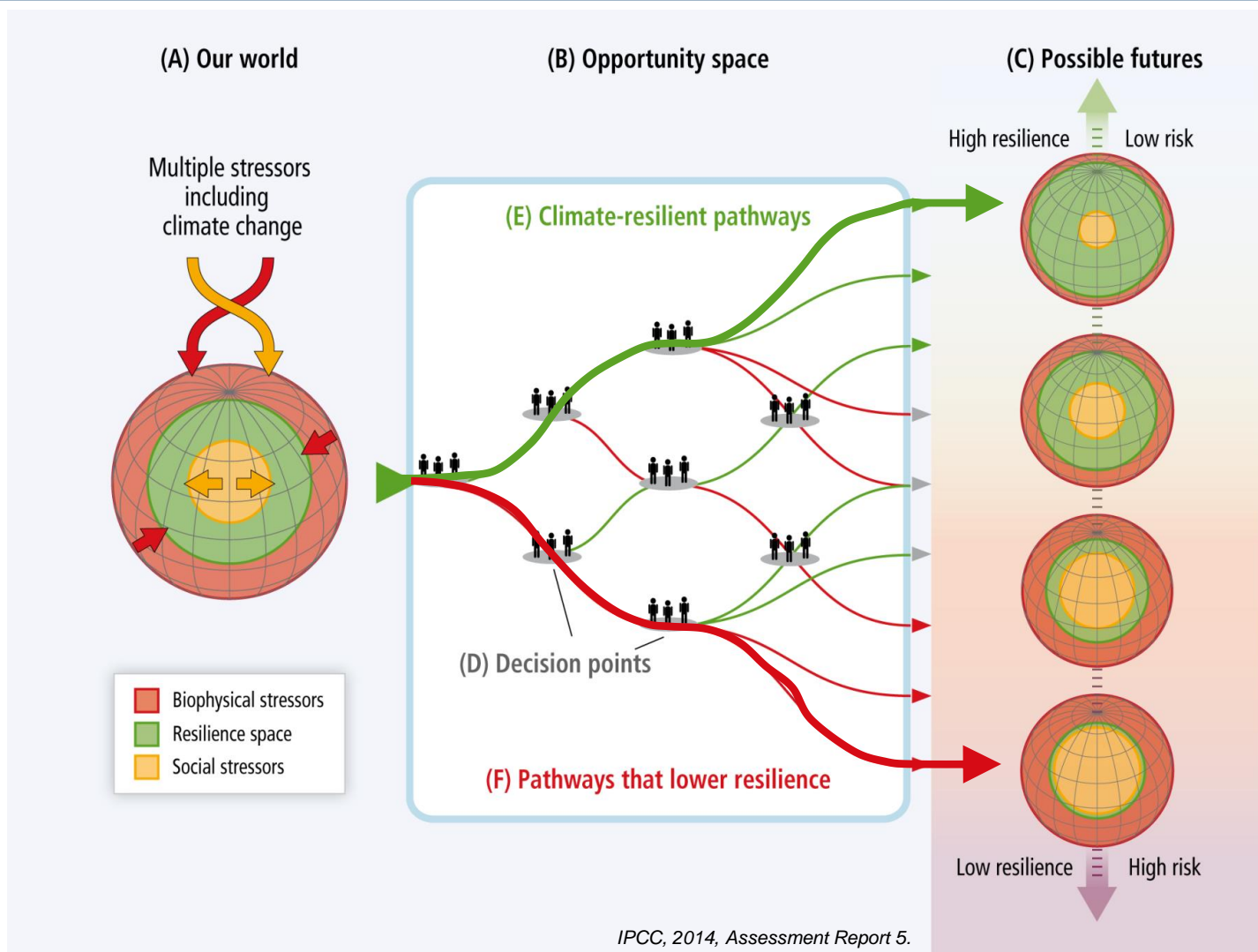
Principe de robustesse

Sans regret

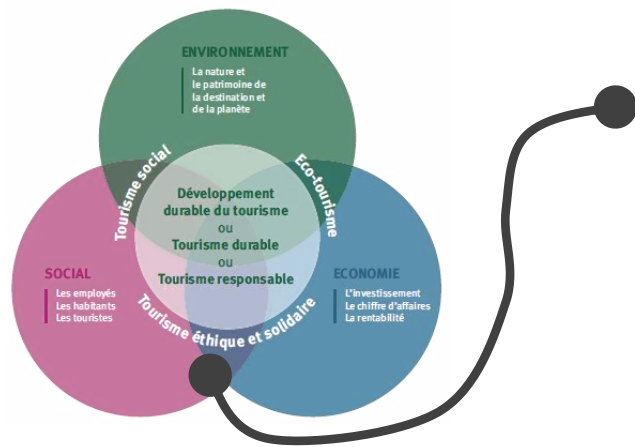
Principe de flexibilité

À éviter, les mauvaises ou fausses mesures d'adaptation

À la recherche de la résilience pour le tourisme la diversification de l'offre



Respect du patrimoine culturel et promouvoir des expériences uniques



Tourisme éthique et solidaire

Le tourisme solidaire regroupe les formes de tourisme alternatif qui mettent au centre du voyage l'homme et la rencontre, et qui s'inscrivent dans une logique de développement des territoires. ... Favoriser les rencontres et les échanges, voilà ce qui rejoint la définition de tourisme équitable.

Ensemble pour le

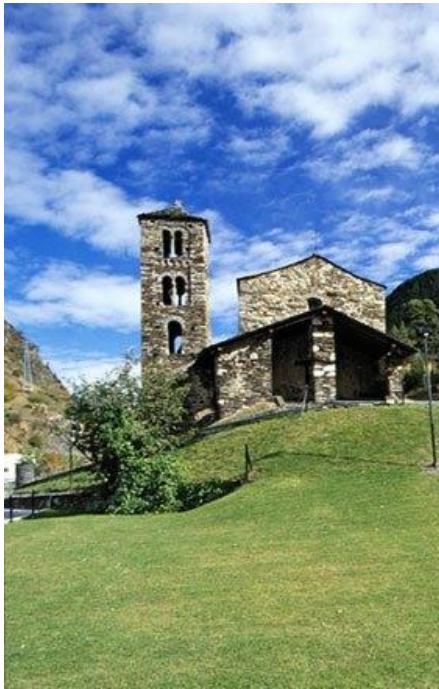
**Code mondial d'éthique
du tourisme établi par l'OMT**

et soutenu par les Nations Unies

Le saviez
-vous?

En 1999, l'Andorre a adhéré au code d'éthique mondial du tourisme. Le code de déontologie est un document juridique non contraignant comportant 10 principes de base, qui établit un cadre de référence pour définir et assurer un tourisme responsable.

Respect du patrimoine culturel et promouvoir des expériences uniques



- La Casa de la Vall
 - Musée Postal
 - Sanctuaire de Meritxell
 - Casa Rull de Sispony
 - Farga Rossell
 - Centre interpretation Andorra roman
 - Centre d'interprétation la nature des vallées d'Ordino
 - Centre de "nature" de la Cortinada
- Entre autres, ...*

Respect du patrimoine culturel et promouvoir des expériences uniques



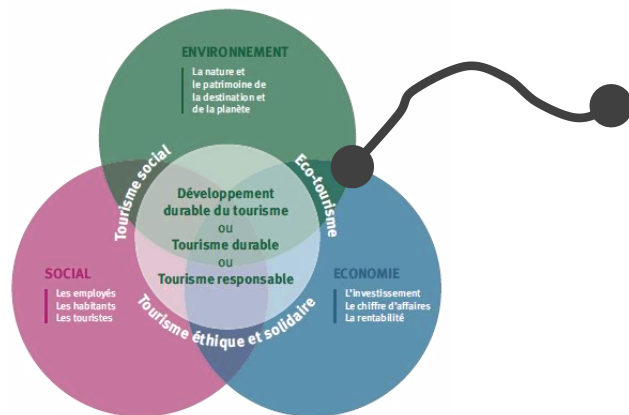
- Production viticole en altitude
- Diversification des cultures
- Espèces adaptées
- IGP Carn d'Andorra



Large offre
gastronomique avec
une cuisine avant-
gardiste alliant tradition
et modernité.



Respect de l'environnement et mise en valeur



Éco-tourisme

Tourisme centré sur la découverte de la nature, dans le respect de l'environnement et de la culture locale.



En 2011, la stratégie nationale du paysage a été présentée dans le prolongement de la signature de la Convention européenne du paysage.



En 2012, Andorre: Convention de Ramsar, relative aux zones humides, se classant au 3ème rang mondial avec 14,7% du territoire enregistré.



ENBA
Estratègia Nacional
de la Biodiversitat
d'Andorra

En 2016, la préparation de la stratégie nationale pour la biodiversité d'Andorre a commencé. Ce document marquera les objectifs à l'horizon 2020 et 2024.

Respect de l'environnement et mise en valeur



Le gouvernement d'Andorre, Comuns et la Fondation OMT · THEMIS ont lancé une **étude sur le potentiel touristique de la vallée du Madriu-Perafita-Claror** dans le but de mettre au point une **stratégie de marketing adéquate et respectueuse de la durabilité de la vallée.**



Vall del
Madriu-Perafita-Claror



Protection et conservation du paysage avec la **création et la mise en valeur de parcs naturels**: parc naturel de Comapedrosa, parc naturel de la vallée de Sorteny.
L'ouverture de centres d'interprétation: Vallée de Sorteny à La Cortinada et Comapedrosa à Arinsal.

Respect de l'environnement et mise en valeur



Investissements

Grande variété de produits, adaptant facilement les zones commerciales, créant de nouveaux parkings et améliorant la qualité et la quantité des services (Comuns)

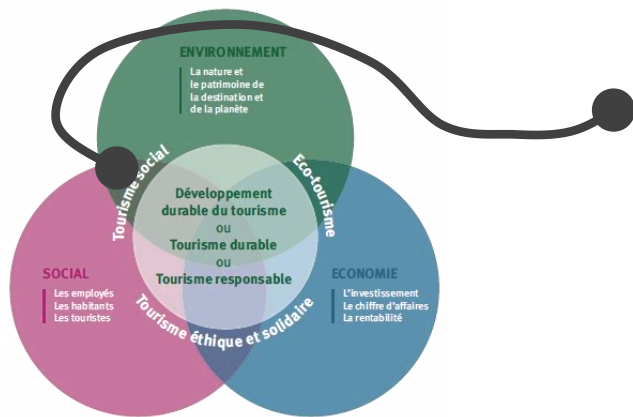
cicland
SERVEI PÚBLIC DE BICICLETA
ELÈCTRICA COMPARTIDA



Nouveaux besoins en services, mobilité durable, bornes électriques, etc.



Respect des valeurs traditionnelles et stabilité à long terme



Tourisme social

Le Tourisme social est une forme de tourisme, que l'on place dans le courant du tourisme alternatif, voire du tourisme durable, qui fait la promotion des loisirs, des vacances et des pratiques touristiques pour le plus grand nombre.



Depuis 1998, le Congrès mondial du tourisme de montagne et de neige a été organisé tous les deux ans, en collaboration avec l'Organisation mondiale du tourisme, dans le but de créer un forum de discussion permanent sur le développement et la durabilité du tourisme dans les zones de montagne.

Respect des valeurs traditionnelles et stabilité à long terme

Le shopping reste la principale raison pour laquelle nos visiteurs se demandent pourquoi ils ont choisi Andorre. C'est **l'un de nos principaux produits touristiques**.

C'est pourquoi un **plan stratégique pour le tourisme d'achat** a été mise en place.



Respect des valeurs traditionnelles et stabilité à long terme



Le spectacle du Cirque du Soleil est proposé pour **dessaisonnaliser l'affluence**.

D'autre part, le centre thermoludique de **Caldea** dispose d'installations aquatiques spectaculaires pour profiter du thermoludisme. Il est accompagné du **centre Inuu**, inauguré en 2013, conçu pour les clients qui préfèrent le calme et la tranquillité, avec des services adaptés et personnalisés.



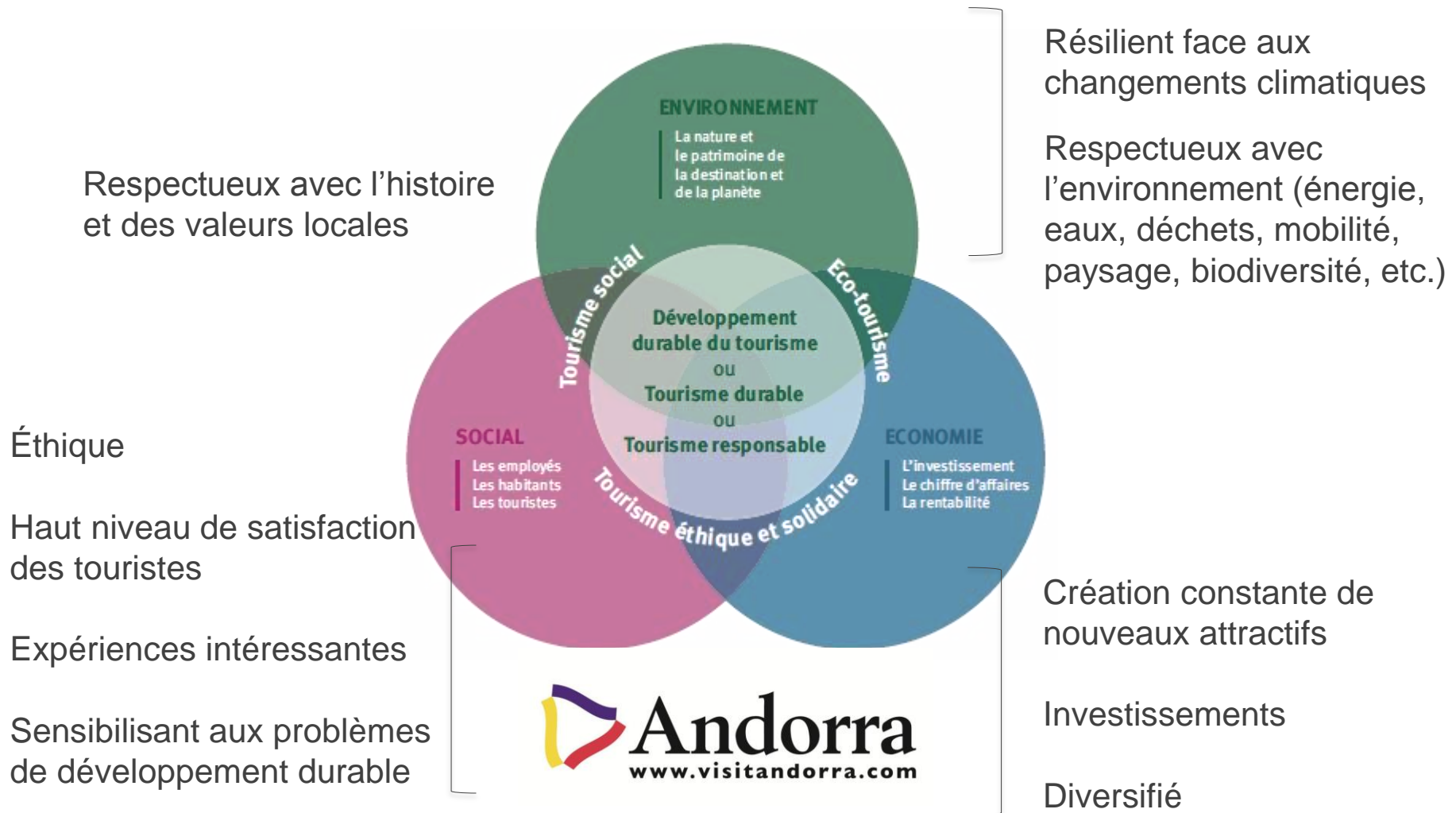
caldea  likids

Likids a été présenté également comme le premier spa pour enfants au monde.



Conclusion

À quoi répond un modèle de tourisme durable...





Govern d'Andorra

Merci de votre attention

Carles MIQUEL | Agence de l'énergie et des changements climatiques | www.mediambient.ad



<https://www.mediambient.ad/energia-i-canvi-climatic>

<https://www.renova.ad>

<https://www.meteo.ad>

Intervenció de l'Hble Sr. David Astrié, Conseller de Medi Ambient i Innovació al Comú d'Andorra la Vella



Région Europe



XXXI^{ÈME} ASSEMBLÉE RÉGIONALE EUROPE DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE

ANDORRE, 21 AU 24 OCTOBRE 2018



SÉANCE 1 – TOURISME DURABLE, ÉQUITABLE, SOLIDAIRE, RESPONSABLE ET SOCIAL



metrominut
distàncies i temps a peu

ANDORRA
La Vella



Comú d'Andorra la Vella

Camina!



Comú  d'Andorra la Vella

Electric ZERO EMISSIONS



Comú d'Andorra la Vella





David ASTRIÉ

Conseiller Municipal de l'environnement et de l'innovation
Comú d'Andorra la Vella



Intervenció de la Sra. Sònia Figueras, Responsable de programes a la Fundació OMT Themis de l'Organització Mundial de Turisme de Nacions Unides



Développe le programme de travail
d'Éducation et de Formation de l'OMT.



Se trouve à Andorra la Vella,
dans la **Principauté d'Andorre.**

Objectifs

1

Développe les initiatives d'éducation exécutive à travers son programme **UNWTO.ExecutiveEducation**.

2

Améliore la qualité et l'efficacité des programmes d'éducation et de formation à travers son programme **UNWTO.TedQual**.

3

Renforce la compétitivité et l'excellence d'organismes de gestion de destinations touristiques à travers son programme **UNWTO.QUEST**.

4

Soutient des projets UNWTO Technical Cooperation à travers son programme **UNWTO.Volunteers**.

5

Évalue les besoins en ressources humaines dans le tourisme à travers son programme **UNWTO.Strategy**.

Code mondial d'éthique du tourisme

Article 1: Contribution du tourisme à la compréhension et au respect mutuels entre hommes et sociétés

Article 2: Le tourisme, vecteur d'épanouissement individuel et collectif

Article 3: Le tourisme, facteur de **développement durable**

Article 4: Le tourisme, utilisateur du patrimoine culturel de l'humanité et élément contribuant à son enrichissement

Article 5: Le tourisme, activité bénéfique pour les pays et communautés d'accueil

Article 6: Obligations des acteurs du développement touristique

Article 7: Droit au tourisme

Article 8: Liberté des déplacements touristiques

Article 9: Droits des travailleurs et des entrepreneurs de l'industrie touristique

Article 10: Mise en œuvre des principes du Code mondial d'éthique du tourisme

Initiatives sur mesure

en Éducation touristique

Développe des initiatives d'éducation exécutive pour renforcer les capacités des fonctionnaires des ANTs.

THÈMES	FORMAT	MODALITÉ
<ul style="list-style-type: none"> • Stratégie touristique • Planification touristique • Marketing touristique • Gestion de destinations touristiques • Introduction au tourisme pour diplomates • L'impacte du tourisme sur l'économie nationale • Évaluation de risques et gestion de crises dans le tourisme • Développement durable du tourisme • La transformation digitale dans le tourisme • ... et tout autre thème demandé 	<ul style="list-style-type: none"> • Séminaire • Forum • Session de réflexion • Cours exécutif • Cours universitaire • Master • Doctorat 	<ul style="list-style-type: none"> • Online • Onsite • Mixte

UNWTO ACADEMY

Initiatives sur mesure

en Éducation touristique



Initiatives sur mesure

en Éducation touristique



UNWTO ACADEMY

UNWTO Practicum

Créé avec l'objectif de renforcer les capacités des fonctionnaires des états membres et de les familiariser avec les projets des différents programmes de l'OMT et...

Familiariser les fonctionnaires avec les programmes, activités et services de l'OMT et de UNWTO Academy.

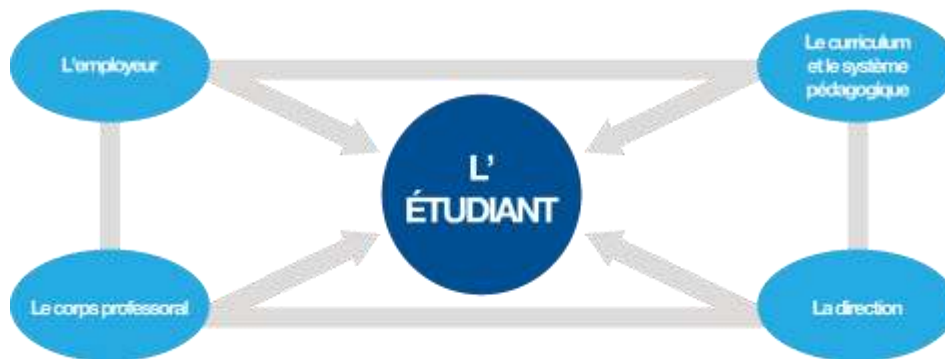
Promouvoir le contact entre les états membres, l'OMT et UNWTO Academy.

Renforcer les capacités des ANTs et des ONTs en offrant des connaissances et cas pratiques dans les domaines de ses responsabilités.

Système d'Assurance de Qualité

pour les programmes d'éducation et de formation touristiques

Les principes du Code mondial d'éthique du tourisme ont été inclus en tant que thème transversal pour être évalué dans les 5 domaines d'analyses du UNWTO.TedQual.



Système d'Assurance de Qualité

pour les programmes d'éducation et de formation touristiques

Le système de certification UNWTO.TedQual décerne un certificat de qualité aux institutions d'éducation et de formation touristiques qui répondent aux exigences établies pour l'OMT et qui exécutent le Code mondial d'éthique du tourisme.

Plus de **200 programmes éducatifs et formatifs**
certifiés UNWTO.TedQual dans **35 pays**.



UNWTO QUEST

Système de renforcement

de la compétitivité et de l'excellence d'organismes
de gestion de destinations touristiques

UNWTO.QUEST est un programme de renforcement de la compétitivité et de l'excellence pour les organisations des gestion d'une destination touristique (OGDs), qui décerne un certificat de qualité aux OGDs qui répondent aux exigences établies pour l'OMT dans les domaines de planification, de gestion et de gouvernance.



Ce programme utilise une méthode progressive qui offre une auto-évaluation, de l'assistance dans le renforcement des capacités du personnel et du mentorat, et un audit.

UNWTO ACADEMY

UNWTO QUEST

Système de renforcement

de la compétitivité et de l'excellence d'organismes
de gestion de destinations touristiques



UNWTO ACADEMY

Structure

Missions de développement

- 6 mois (incluant 3 semaines sur le terrain)
- Une équipe de volontaires guidée par les experts de l'UNWTO Academy

Missions d'exécution

- Jusqu'à 24 mois sur place
- Travail avec une équipe locale
- Possibilité d'assistance virtuelle

Missions d'exécution

- Nicaragua. ONG Re.Te. Community tourism development and support to commercialization of tourism products.
- Guatemala. ONG Movimundo. Community tourism development and support to commercialization of tourism products.
- Haiti. ST-EP Enhancing local economic impact from tourism development in Jacmel.
- Ghana. ONG Ricerca e Cooperazione. Destination management organization.
- Senegal. ONG CISV. Destination marketing.
- Burkina Faso. ONG Accra. Community tourism development.
- Niger. ONG Africa70. Community tourism development.
- Mozambique. Ministerio do Turismo. Developing of routes and new tourism products.
- Burundi. Ministère du [...] Tourisme. Youth and women Tourism labour inclusion.
- Bhutan. Tourism Council. Destination marketing.

de développement

- Tabasco (Mexique)
- Équateur
- Armenia (Colombie)
- San Juan (Argentine)
- Uruguay
- Chiapas (Mexique)
- Amazonia (Colombie)
- Brésil

Assiste les états membres dans l'évaluation des besoins en éducation et en formation, et dans le développement de plans stratégiques pour ses besoins.

Domaine de travail

1. **Évaluation des capacités** et des besoins en éducation et en formation, et recommandations de politiques et de plans de développement stratégique.
2. **Évaluation des ressources humaines** des administrations touristiques.

Exemples d'études

- **Étude sur l'offre et la demande de formation pour les ressources humaines** d'Amérique latine.
- **Étude sur les besoins en formation** du secteur touristique et **plan d'action pour le développement des ressources humaines** du secteur

2017

1480 participants de **108 états membres** de l'OMT ont participé à **19 initiatives UNWTO.ExecutiveEducation.**

Plus de **200 programmes** éducatifs et formatifs de **35 pays** ont reçu la certification **UNWTO.TedQual**

Lancement de la certification **UNWTO.QUEST** avec son projet pilote à Punta del Este en Uruguay.



Intervenció de la Sra. Roser Daban, Directora de l'Escola Vatel

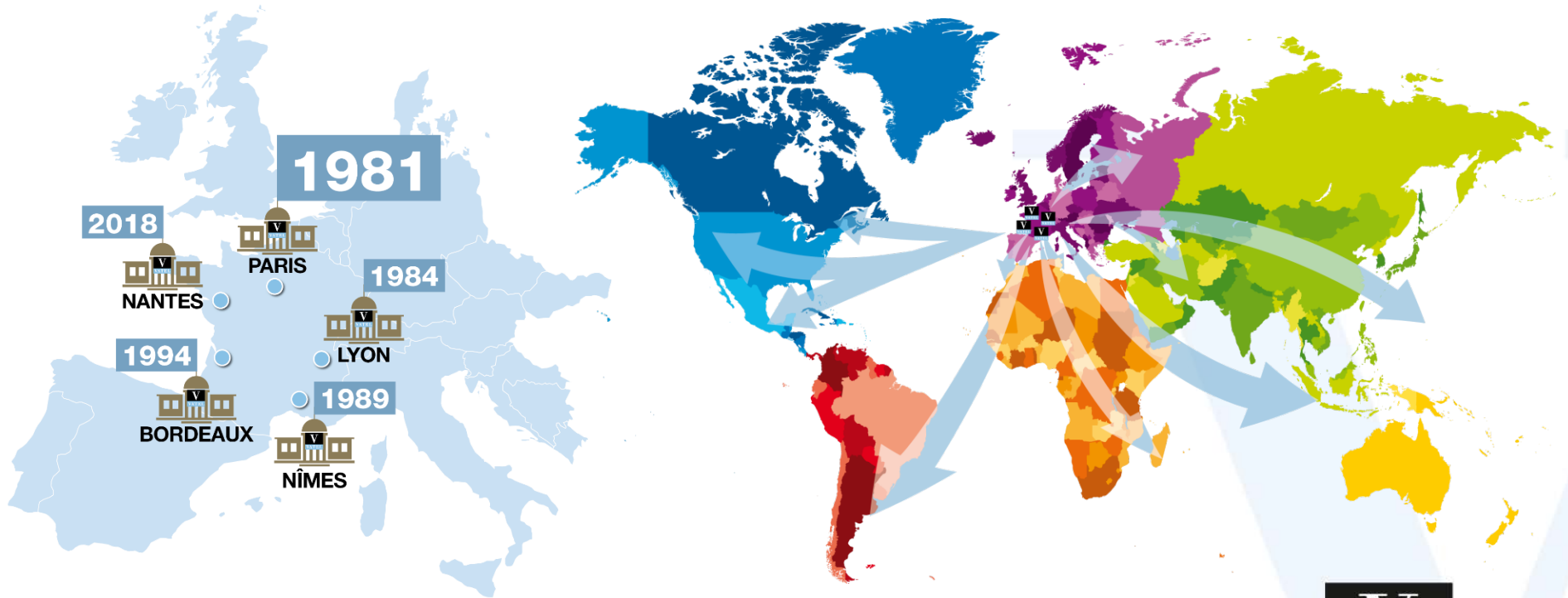


HOTEL & TOURISM
BUSINESS SCHOOL

“S’ouvrir au monde et réussir”

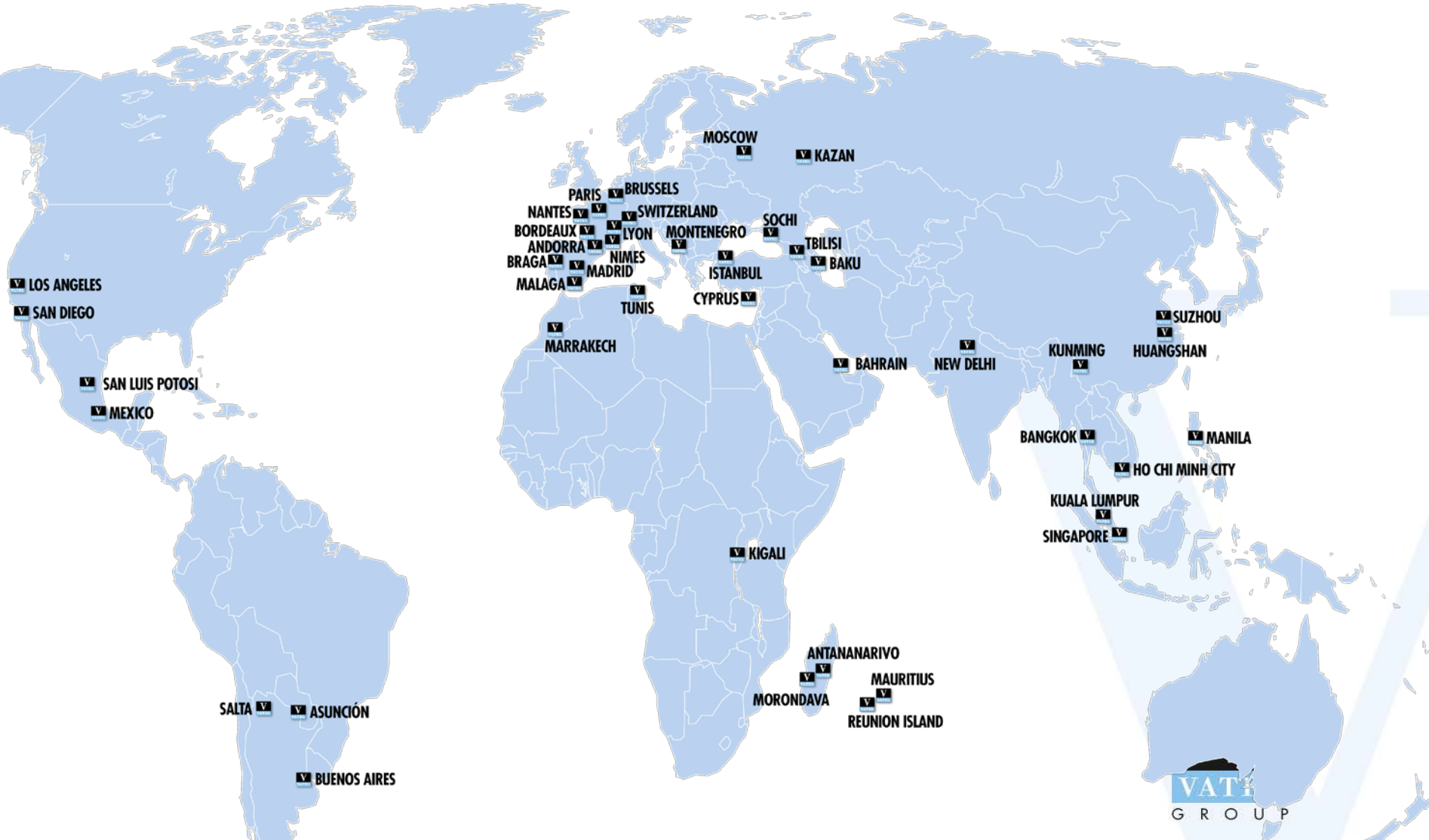


BIENTÔT 40 ANS D'EXISTENCE UN DÉVELOPPEMENT SOUTENU ET CONSTANT





UN RÉSEAU INTERNATIONAL



V



1^{er} Groupe mondial
de l'Enseignement
du Management de
l'Hôtellerie-Tourisme



43
campus



Présent dans
29 pays



7000
étudiants



56
nationalités



440
professeurs
universitaires et
professionnels



35,000
diplômés



80%
des diplômés
dans l'hôtellerie





INSERTION PROFESSIONNELLE

**97% INSERTION DANS LE MARCHÉ DU TRAVAIL
QUI RÉUSSISSENT LEUR CARRIÈRE PARTOUT
DANS LE MONDE**





PROGRAMME MARCO POLO



UN PROGRAMME D'ÉCHANGE UNIQUE :

MARCO POLO

Juan Claudio PAGES (Venezuela)

École d'origine : Andorre
École d'accueil : Bangkok



Alexia LABAT (France)

École d'origine : Andorre

École d'accueil : Ile Maurice



Nuria Fabrega (Andorra)

École d'origine : Andorra

École d'accueil : Suisse



- ✓ Bachelor in International Hotel Management
- ✓ MBA in International Hotel Management
- ✓ 10 spécialisations de MBA



Management du Luxe
Vatel Paris (France)

Revenue Management
Vatel Lyon (France)

Events Management
Vatel Nîmes (France)



Management entrepreneurial
Vatel Marrakech (Maroc)

Finance & Project Development
Vatel Switzerland

Resorts Management
Vatel Mauritius



**American Hospitality Management
& International Business**
Vatel Los Angeles (USA)

Sales & E-marketing Management
Vatel Brussels (Belgique)

Management de l'Écotourisme
Vatel Morondava (Madagascar)

VATEL

PREMIER

Le groupe doit ce succès:

- ✓ à l'adaptation de ses programmes aux besoins du marché et à ses mutations prévisibles. Rien n'aurait été possible sans le contact étroit avec les professionnels, porteurs et témoins de ces évolutions.
- ✓ **Des liens qui reposent sur la confiance, l'échange et la passion de l'accueil**





HOTEL & TOURISM
BUSINESS SCHOOL



Intervenció de la Sr. Francesc Poujarnisclé, Director de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM)

L'ÉDUCATION ET LA FORMATION: DES ATOUS ESSENTIELS DU DÉVELOPPEMENT D'UN TOURISME DURABLE

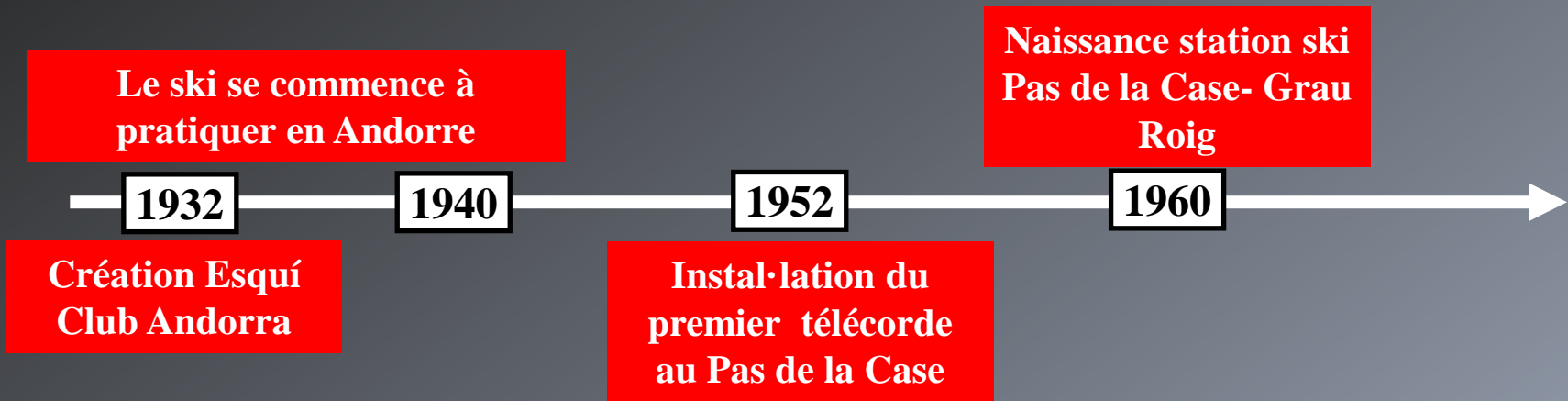


HISTORIQUE

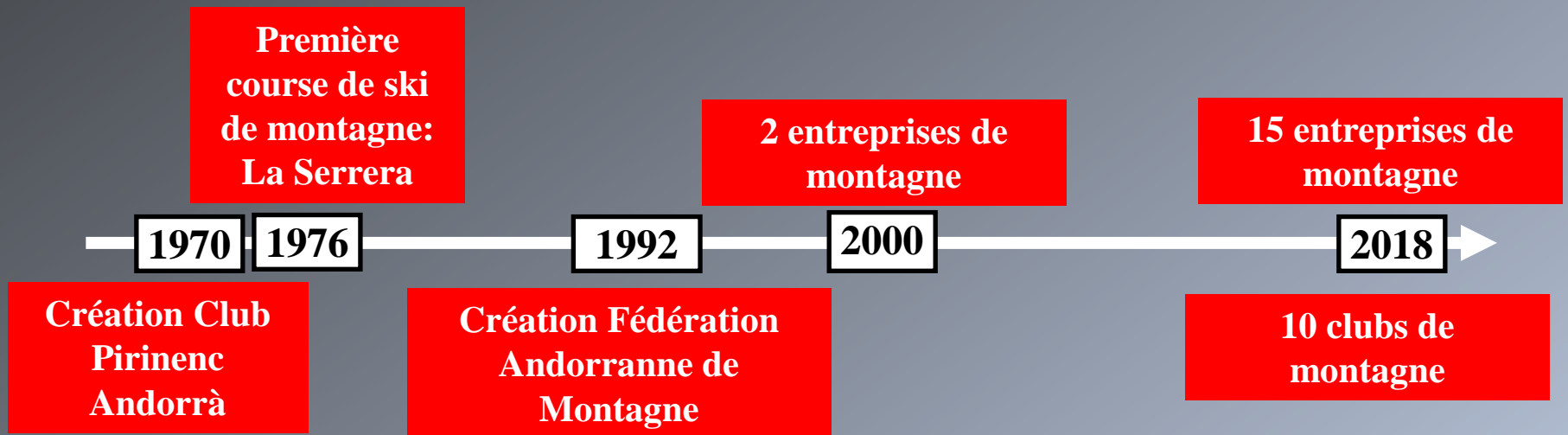
Pas de la Case / 13 Aout 1911
Fons: FBUI_0186 (V. Builles)



HISTORIQUE ASSOCIATIONS ET ENTREPRISE ANDORRE



Evolution Associations et entreprises montagne



CADRE SPORTIF

468 km²



COMPETITIONS
SPORTIVES
+ de 50
événements
sportifs organisés
dans le milieu
naturel



Más de 10.000 personas presencian en Andorra la Spartan Race más épica



La segunda edición de la Spartan Race ha finalizado con gran éxito de participantes y de público. Según los organizadores y el comité de Encamp, más de 10.000 personas han pasado durante este fin de semana por las montañas de Grau Roig, que han acogido las diferentes carreras, algunas del Campeonato de Europa

CADRE LUDICO-SPORTIF I



468 km²

ITINÉRAIRES ET
ROUTES
PROPOSÉS par le
secteur public et
privé

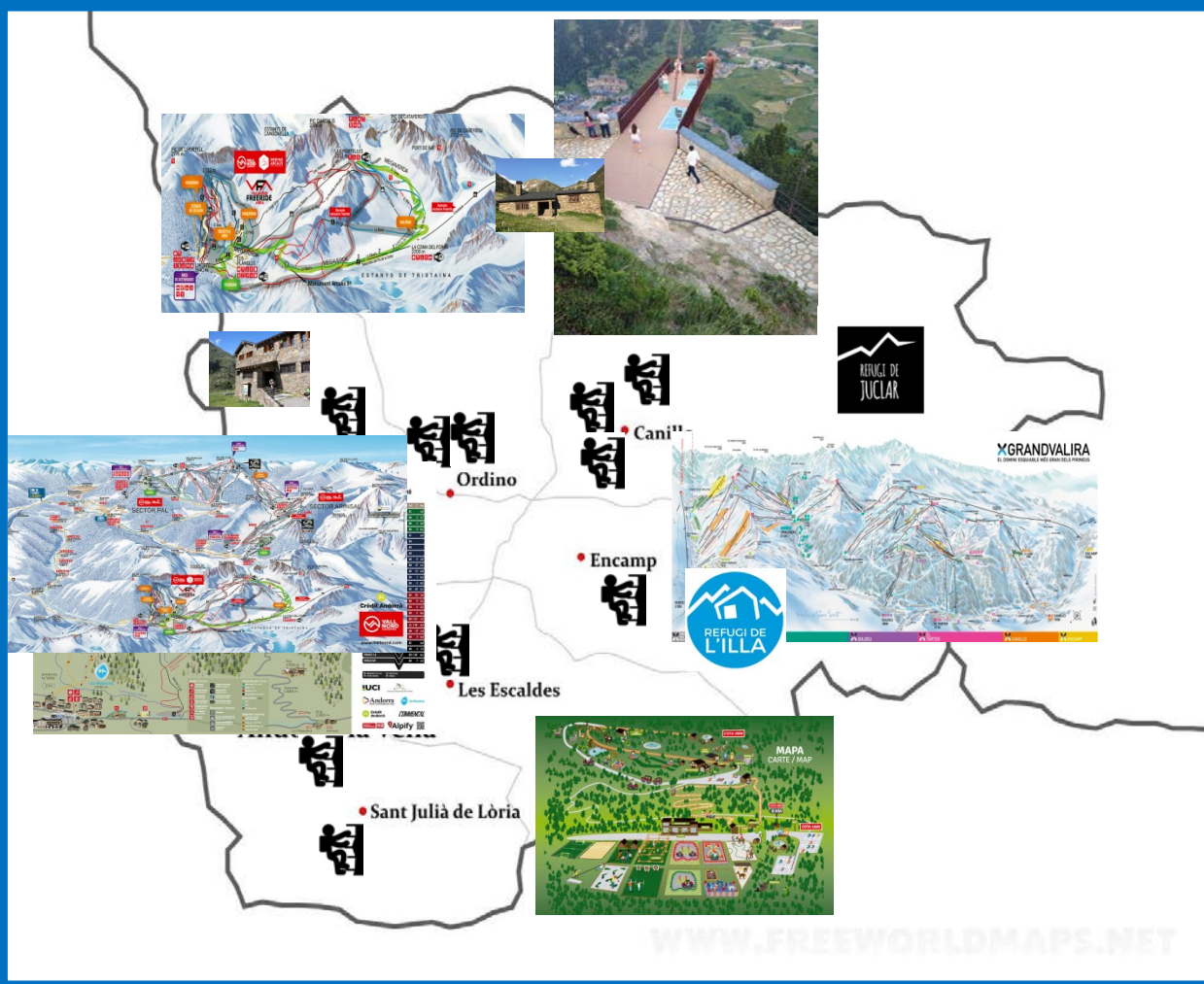
Iniciative Publique

92 Km en 5 jours
4 refuges gardés ont
étés habilités.

Juillet: jusqu'à 2500
usagers ont passé
une nuit en refuge
gardé

CADRE LUDICO-SPORTIF II

INFRASTRUCTURES PUBLIQUES ET PRIVÉES



Mirador Roc del Quer
> 90.000 visitants 2018
> Prevision de 200.000 en 2019



Grandvalira
> 1.800.000 forfaits vendus dernière saison

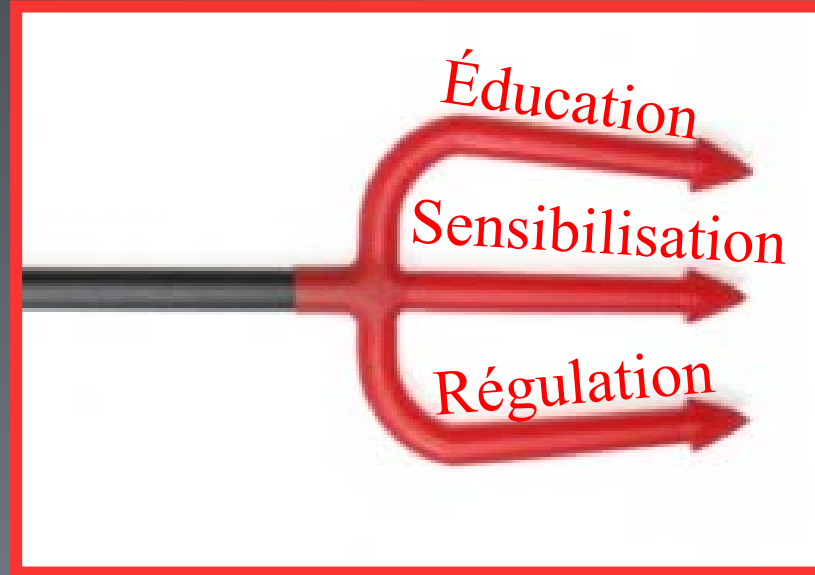
Possibles impacts hiperfrequentation sur le milieu naturel & bénéfiques

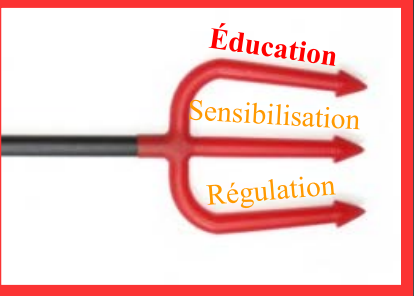


- Émission de gaz contaminants
- Débit minimum des cours d'eau
- Pressions sur la faune et la flore
- Impacts visuels et esthétiques
- Déchets tourisme de masse
- Etc.

Andorre et secteur
terciaire
60 a 65% du PIB

LES OUTILS





LES OUTILS : L'ÉDUCATION

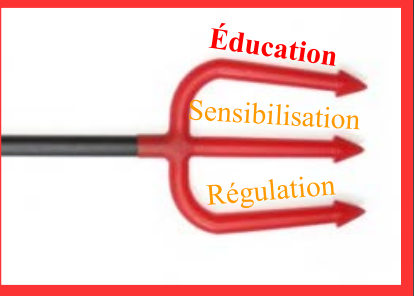


École verte: adhésion des centres éducatifs andorrans

Matériaux didactiques, expositions, activités dirigées, projets milieu naturel, etc.



Projets communs

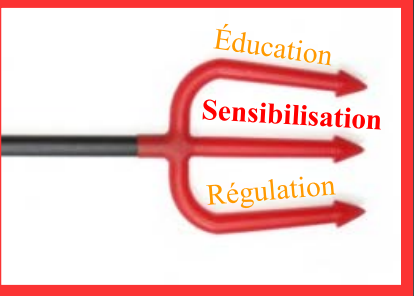


LES OUTILS : LA FORMATION



Le respect à l'environnement est toujours présent dans nos programmes de formation

OBSERVER > CONNAÎTRE > AIMER > PROTÉGER



LES OUTILS : LA SENSIBILISATION

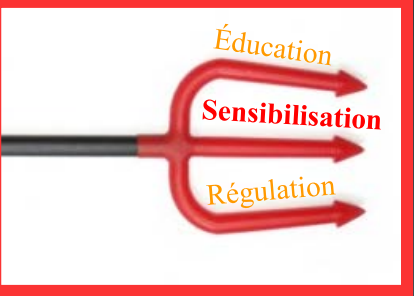


CAMPAGNES de sensibilisation publiques



ADHÉSION à des projets internationaux





LES OUTILS : LA SENSIBILISATION



Exemple de la course de ski de montagne



Ha estat notícia

La Font Blanca és la primera cursa de la Federació Internacional d'Esquí de Muntanya neutra en emissions de CO₂

La Font Blanca és un referent en la competició esportiva d'alt nivell i per als amants de la natura i l'aventura. Aquest any també ha estat un referent en sostenibilitat, ja que ha incorporat mesures per reduir el seu impacte en el medi ambient. Un dels aspectes més destacables és que s'han calculat les emissions de CO₂ emeses durant la realització de la cursa i s'han compensat mitjançant la compra de crèdits de carboni d'un projecte desenvolupat al Brasil, amb un fort compromís social i que redueix emissions gràcies a la producció d'energia amb fonts renovables. D'aquesta manera, la cursa ha obtingut el Segell Clean CO₂ Certified, que l'acredita com un esdeveniment neutre en emissions.

Per obtenir la certificació Clean CO₂, els organitzadors de la cursa han hagut de recollir les dades de consum d'energia i materials necessaris per a l'organització i la celebració de la Font Blanca 2016 (desplaçaments en vehicles, helicòpter i motos, producció de samarretes, dorsals i materials comunicatius, càterinng durant els tres dies de cursa i il·luminació).

Amb aquesta acció, la Font Blanca 2016 s'ha posicionat com la primera cursa de la Federació Internacional d'Esquí de Muntanya neutra en emissions i com un dels primers esdeveniments esportius de muntanya certificats amb el Segell Clean CO₂ Certified.

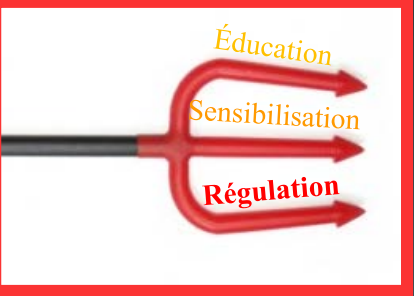


ECO-RESPONSABILITÉ >>



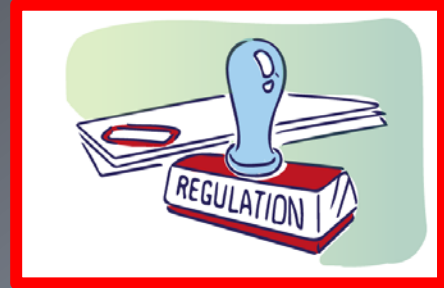
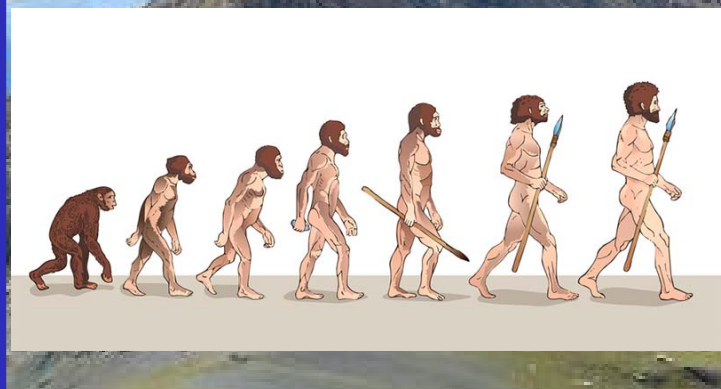
Font: Estas al Cas 6

Font: Estas al Cas 6



LES ... ON

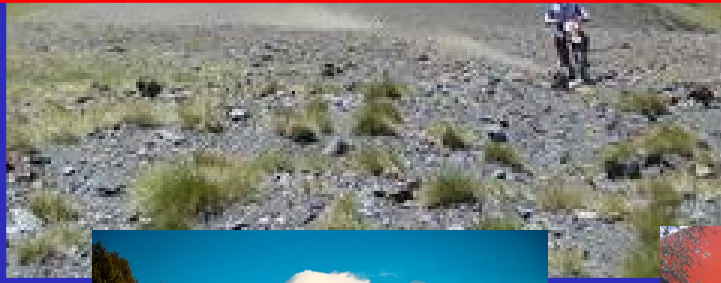
On est humains > imparfaits



Loi en projet
 > Conservation du milieu naturel

REGULATION  **INTERDICTION**

Il faut toujours être
 milieu naturel



les activités dans le
 n > **REAGIR**



PRÉOCCUPATIONS???



- 468 km²
- Perspectives de croissance
- Besoin économique
- “Low cost”??

Pense t'on aux générations futures??????

SOLUTIONS ???



**Y a t'il une formule pour
calculer la limite d'accueil
touristique en Andorre**



**Faux t'il faire payer une
écotaxe de séjour?**

**ÉDUCATION
> NOTRE MEILLEUR ATOUT
INVESTISSEMENT SOLIDE A LONG TERME**




L'ÉDUCATION ET LA FORMATION: DES ATOUS ESSENTIELS DU DÉVELOPPEMENT D'UN TOURISME DURABLE



MERCI

Intervenció del M.I. Sr. Francesc Camp Torres, Ministre de Turisme

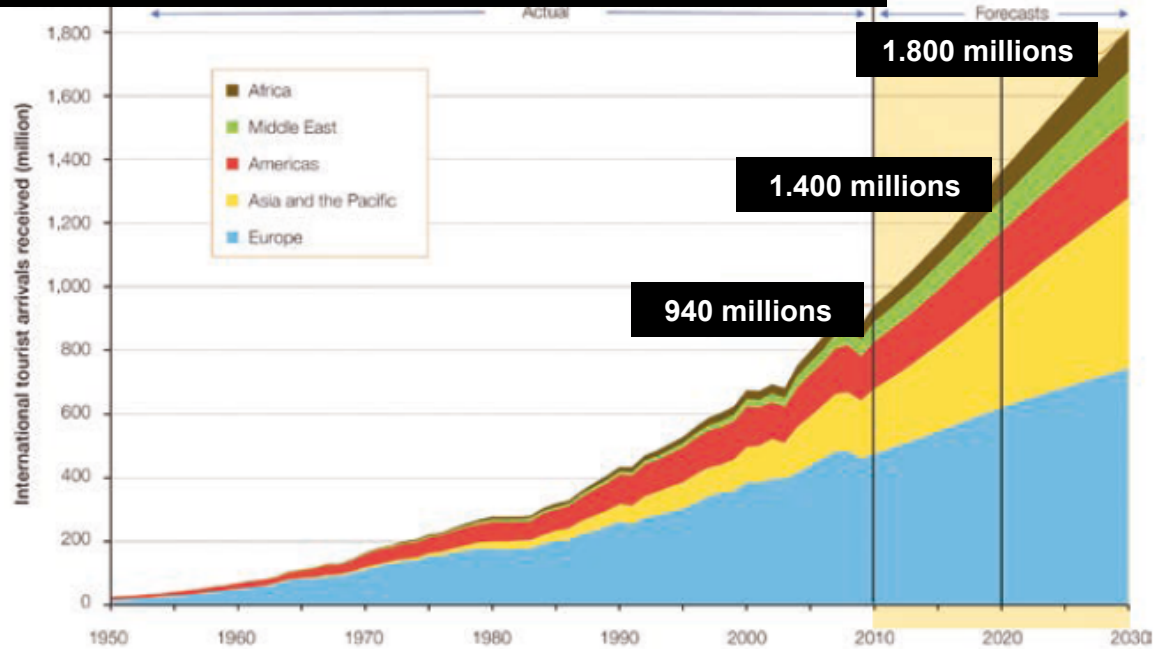


Défis et tendances du tourisme dans l'espace francophone européen

Francesc CAMP
Ministre du Tourisme d'Andorre
23-10-18

Les arrivées de touristes ne cessent de croître

Arrivées de touristes en 2030

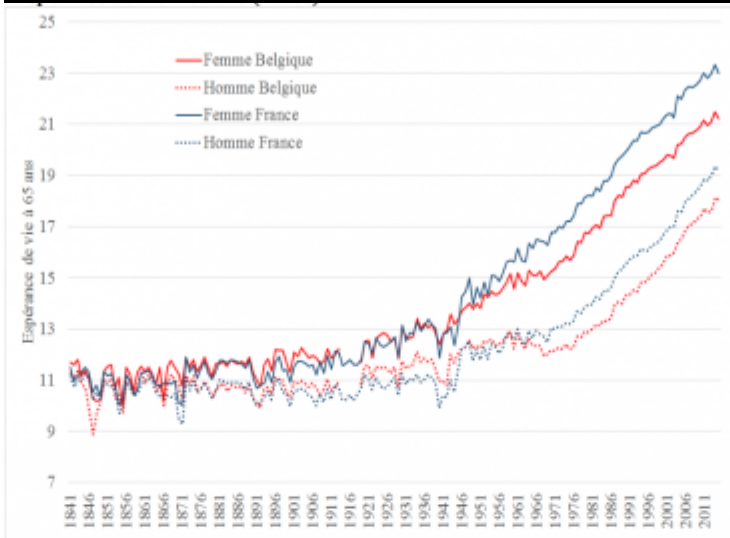


Quelles sont les tendances du secteur touristique?

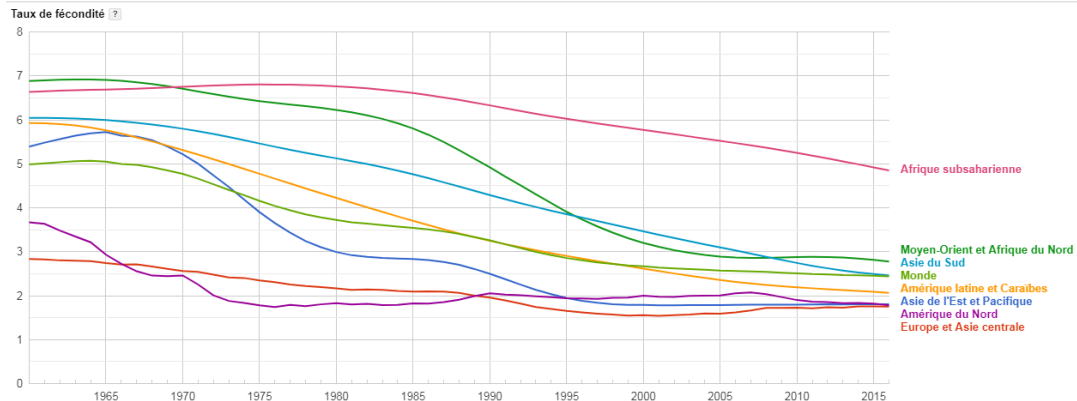


Un changement notable dans les structures des familles

Espérance de vie à 65 ans (année)



Taux de fécondité par continents



Un changement notable dans les structures des familles

Les miles et une familles



La multicanalité est rentrée dans les foyers

Les NTT **influencent** tout ce que font les familles et la façon de le faire

**dans leur
formation**



**dans leur
communication**



**dans leurs
loisirs**



**dans leurs achats
et paiements**



Les voyageurs veulent vivre des expériences uniques



Quelles sont les tendances du secteur touristique?



Un changement notable dans les structures des familles



La multicanalité est rentrée dans les foyers



Les voyageurs veulent vivre des expériences uniques



Toujours plus healthy!

Quelles sont les défis du secteur touristique?

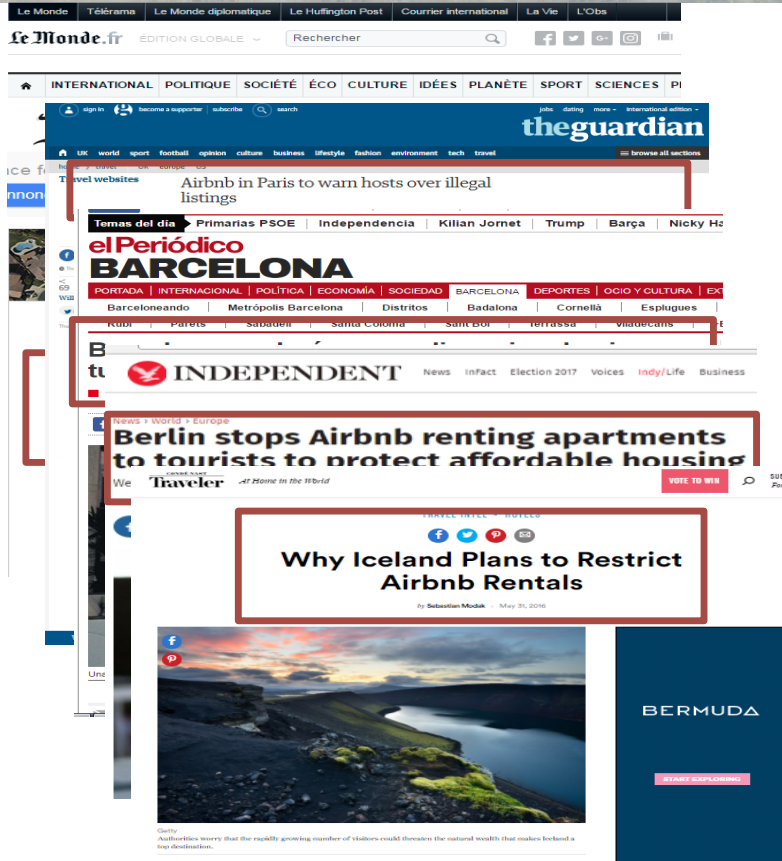


Miser sur le développement durable

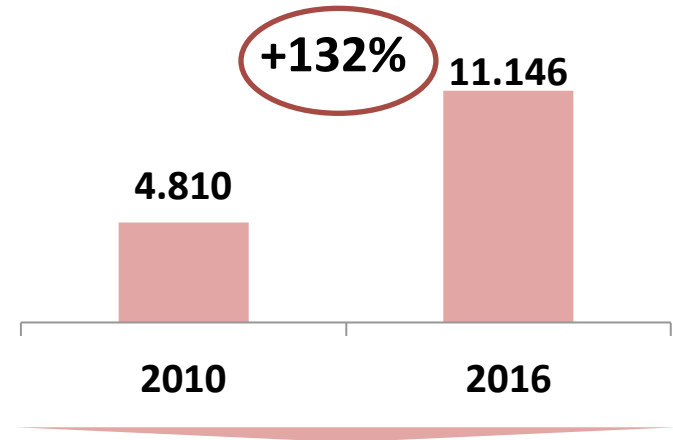
En mobilité



Miser sur le développement durable



Nombre de lits en appartements touristiques



Nouvelle loi des logements touristiques

Miser sur le développement durable



Quelles sont les défis du secteur touristique?

✓ Miser sur le développement durable

En mobilité

En qualité des logements touristiques

En qualité des infrastructures de loisirs

En qualité de formation dans les métiers du secteur

Quelles sont les défis du secteur touristique?

- ✓ Miser sur le développement durable
- ✓ Devenir des destinations touristiques intelligentes
- ✓ Réduire la saisonnalité de la fréquentation touristique

Devenir des destinations intelligentes

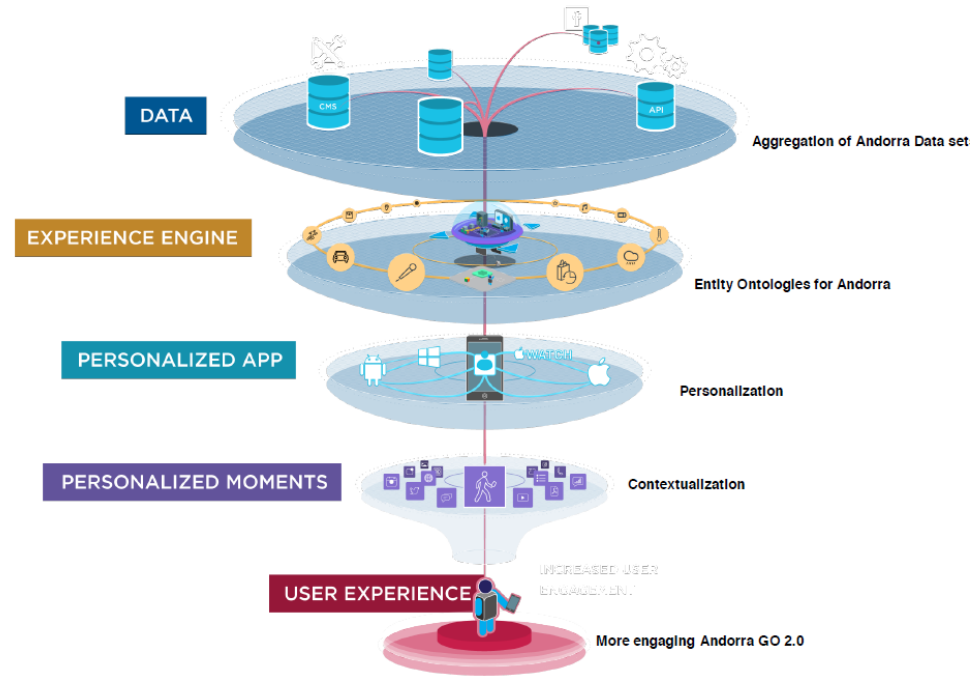


THE DATA YOU NEED FOR THE DECISIONS YOU TAKE

Applying our exclusive Big Data and AI technologies and integrating a broad range of data sources, we are able to understand traveler's behavior throughout the whole travel cycle. From inspiration, to bookings, to the actual experience in the destination and its impact on social networks, **EVERYTHING GETS REGISTERED AND MEASURED**. This is some of the data we handle:















AIR SEARCH DATA - HOTEL & FLIGHT PRICING - TOTAL AIRPORT CAPACITY - AIR TRAFFIC & BOOKING DATA - TRAVEL MOTIVATIONS - DEMOGRAPHIC PROFILING - GEOLOCATED DATA & MOBILITY PATTERNS - TRAVELERS SATISFACTION - SOCIAL MEDIA SENTIMENT & REACH - AND MORE -



Quelles sont les défis du secteur touristique?

- ✓ Miser sur le développement durable
- ✓ Devenir des destinations touristiques intelligentes
- ✓ Réduire la saisonnalité de la fréquentation touristique

Réduire la saisonnalité de la fréquentation touristique

ESDEVENIMENTS ESPORTIUS 2018 >>>>>>	 27>28/01 ISMF COPA DEL MÓN D'ESQUÍ DE MUNTANYA	 24>25/02 SKIMO ANDORRA	 01>07/03 FREERIDE WORLD TOUR	ESDEVENIMENTS DESTACATS 2018 >>>>>>	 21>23/03 CONGRÉS MUNDIAL DE TURISME DE NEU I MUNTANYA
 13>18/03 FIS FINALS COPA D'EUROPA D'ESQUÍ ALPÍ	 22>25/03 TOTAL FIGHT (SNOWBOARD I ESQUÍ)	 05>07/04 FIS COPA DEL MÓN DE GUILÓMETRE LLANÇAT	 15>17/06 SPARTAN RACE ANDORRA	 15>17/06 JAMBO STREET MUSIC	
 16>17/06 FIM CAMPIONAT DEL MÓN DE TRIAL	 23>24/06 FIBA FIBA EUROPEU DE BÀSQUET 3X3	 01/07 VOLTA ALS PORTS D'ANDORRA	 03>08/07 ANDORRA ULTRA TRAIL VALLNORD	 30/06>29/07 CIRQUE DU SOLEIL	
 14>15/07 UCI COPA DEL MÓN DE BTT	 14>15/09 LA VUELTA ESPANYA	 29/07 SKY RACE COMAPEDROSA	 04>05/08 LA PURITO ANDORRA		
	 6/10 2500 ALPINE RUN ANDORRA	 DESEMBRE TROFEU ANDROS	 OCTUBRE / NOVENBRE ANDORRA SHOPPING FESTIVAL	 NOVENBRE TROBADA DE MICROPRODUCTORS DE VI	



Merci pour votre
attention

Intervenció del Sr. Josep Marticella, Director General d'EMAP



SKI & BIKE

Le début du tourisme en Andorre

Deuxième moitié du XXème siècle



HIVER

La création des stations de ski a eu lieu dans les années 60-80.



ÉTÉ

Les stations de ski commencent à proposer des activités d'été au début des années 2000.



Le modèle **Andorran** ———

Domaines skiables - Commerce - Hotels - Restaurants - Caldea - Infrastructures adaptées



Stratégie globale

- + Culture
- + Sécurité
- + Santé



Le modèle des stations andorranes en gestion intégrée.

Remontées mécaniques

École de ski

Activités

Gastronomie

Centrale de réservation

L'exemple de Vallnord - Pal Arinsal

Un forfait à l'année : **Ski&Bike**



140 jours en hiver

(en moyenne)



105 jours en été

(en moyenne)

POINTS POSITIFS POUR LA STATION

- Fidélisation des clients
- Fidélisation et formation de nos collaborateurs

ATOUPS POUR LA VALLÉE

- Un calendrier identique à la station
- Une meilleure rentabilité de leur exploitation
- Une meilleur employabilité de leurs collaborateurs



Coupe du Monde de Ski Alpinisme



Skyrace (Coupe du Monde de course à pieds)

Coupes du Monde VTT

Les événements sportifs sont des attraits
essentiels **pour obtenir les
objectifs fixés**

Calendrier 2018-2019

Skimo solidaire

Font Blanca

Skimo Féminine

Tri-Blanc

UCI Mountain Bike World Cup

Andorra UltraTrail Vallnord

Copa Catalana

Skyrace

Kids Riders Challenge



Resumé des événements VTT d'ordre mondial

- 6 Coupes du monde : 2008/2009/2013/2016/2017/2018
- 1 Championnat du monde : 2015
- 3 Championnats du monde Masters : 2015/2017/2018

DES ÉVÉNEMENTS À VENIR

- +2 Coupes du monde : 2019/2020
- +1 Championnat du monde 2024

Données économiques

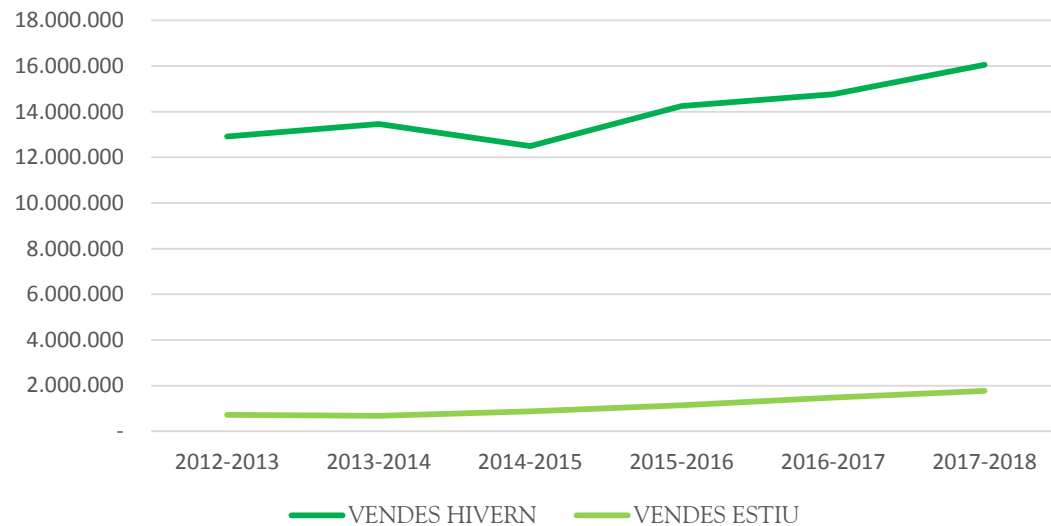


Objectif atteint saison 2018 :
du total de CA
provient de l'activité été

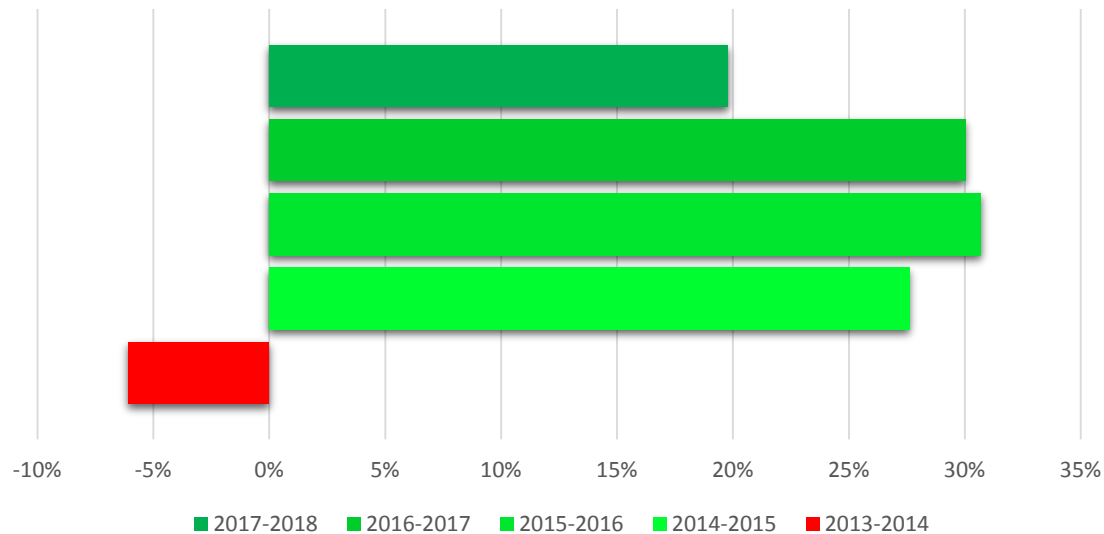
**10%
ÉTÉ**



Ventes par saison



% d'augmentation sur l'année précédente





Merci de votre attention